



SUFRIMIENTOS

Realizado por Ner Le'Elef

Realizado por Ner Le'Elef

Fecha de publicación, 20 enero 2008

Esta permitida la reproducción parcial o total.
No serán concedidos beneficios o ganancias por ninguna clase de su reproducción.
Este libro es actualizado para cada edición del mismo,
como así también es producido varias veces en el año.

Otros libros de Ner Le'Elef que se encuentra disponibles son:

**SOCIEDAD AMERICANA
LIBRO DE CITAS
EVOLUCION
HALAJOT MASHPIAH
HOLOCAUSTO
ETICA JUDIA DE LA MEDICINA
RECURSOS JUDIOS
LEY ORAL
LIDERAZGO AND MANAGEMENT
PRUEBAS
PREGUNTAS & RESPUESTAS
CIENCIA Y JUDAISMO
FUENTES
EL PUEBLO ELEGIDO
ESTE MUNDO & EL PROXIMO
TEMAS DE MUJERES (Libro Uno)
TEMAS DE MUJERES (Libro Dos)**

Para información sobre como solicitar copias adicionales de los libros
por favor contactarse con:

Ner Le'Elef
P.O. Box 14503 Jewish Quarter, Old City, Jerusalem 91145
E-mail: nerlelef@netvision.net.il
Fax #: 972-02-652-6339
Tel #: 972-02-651-0825

CONTENIDOS

<u>CAPITULO A: EXEPCIONAL SENSIBILIDAD DEL JUDAISMO PARA LOS SUFRIMIENTOS</u>	6
I-Diferencias entre como nos relacionamos con nuestros sufrimientos y como lo hacemos con el de los otros	7
II- Sensibilidad histórica del dolor de los judíos	8
III- Grados de sufrimientos	9
<u>CAPITULO B: DEFINICION & LIMITACIONES</u>	10
I- Más allá de la comprensión humana	11
II- Definición	13
III- Todas las grandes cosas de adquieren con dificultad	13
IV- Estos valores son más elevados que la felicidad	14
V- Una función de la calidad incompleta del mundo	17
VI- צדיק ורע לו-	18
a- Calidad incompleta de צדיקים/רשעים	19
b- תקון העולם-	20
c- Los צדיקים se mantuvieron en un alto nivel	20
d- Completos צדיקים	21
VII- רשע וטוב לו-	22
a- Los רשע שאינו גמור reciben su שכר en este mundo	22
b- Aún si el רשע no ha hecho aun ningún bien, él podría aun hacer תשובה y esta apoyado para con esta eventualidad	22
c- Aun sí el no haría תשובה él podría aun hacer מצוות y luego recibir su recompensa en este mundo	22
d- Aun sí la persona no haría buenos actos, él podría estar destinado a tener hijos virtuosos	23
e- Esto podría ser טוב לו porque él tuvo ancestros virtuosos	23
f- Como una prueba de fe para aquellos quienes ven su éxito	23
<u>CAPITULO C: רחמים VS. דין</u>	26
I- Necesidad por un דין	27
II - עומק הדין -	27
III- Todo חסד	27
IV- Nosotros no estamos entrenados para reconocer el דין	28
V- Oculto השגחה	30
a- Los יסורים nos muestran que השם nos está cuidando	30
b- Nuestros יסורים son para nuestro bien	31
<u>CAPITULO D: METODO</u>	32
I- ברישא חשוכא-	33
II- הקדים רפואה למכה-	34
III- Una fuente inesperada de ישועה	34
<u>CAPITULO E: RAZONES</u>	35

I-Complejidad	36
II- Pasado y Futuro	37
a-Pasado	37
1-תשובה	37
2-כפרה	38
3- Auto inflingido	39
4-גלגולים	40
5-חטא האבות	40
6- כלל ישראל (especialmente en ארץ ישראל)	40
7-Estado general del mundo	41
b-Futuro	42
1-General	42
2-Prueba	44
3-עיקר תפקיד	44
4-Concentración	44
5-El entendimiento de השם השגחה	45
6-Incremento del שכר - אהבה של אהבה	46
III-קדוש השם	46
IV-Elección	46
a- Evitando grandes consecuencias negativas de nuestra elección	46
b- Libertad de elección de los otros	46
<u>CAPITULO F: RESPUESTAS</u>	49
I- Actitud	50
II-El derecho a realizar preguntas	50
III- Emociones vs. intelecto	51
IV- Responsables de nuestra elección	51
V-השתדלות, sin resultados	52
VI-Evitándolos antes; Regocijándose en ellos después	53
a- No podemos pedir יסורים	53
b-Cuando השם traer sobre nosotros יסורים , apreciamos su valor	53
c-La persona debe hacer tefilah a השם para que le saque el יסורים	54
d-La persona debería utilizar los יסורים como un trampolín para su crecimiento	55
VII- Fuente de נסיון no puede ser utilizada como una fuente de creencia	56
VIII- Saliéndose de la Fe	
IX-Este mundo un פרוזדור	57
X-Respuestas practicas	58
<u>APENDICE A: LISTA DE LECTURA</u>	60
<u>APENDICE B: CONDOLENCIAS Y OTRAS CARTAS</u>	62
I – Una carta de condolencia tradicional para una pareja quien perdió a su hijo adoptivo de 21 años de cáncer	62
II- Carta a una reciente gioret de mediana edad quien hizo alía; todo le resultó mal y quiere regresar.	63
III-Carta a una mujer de mediana edad que sufre de cáncer	66
IV- Poema de condolencias para la familia de un Reverendo de un pequeño pueblo	68

V-Carta a una pareja, que la esposa tiene cáncer	70
VI-Carta de condolencias a una familia que perdió el padre	71
VII-Carta a alguien quien sufre de Mononucleosis	72
VIII-Consuelo para la perdida de una Madre	73
SUFRIMIENTOS: INDICE	74

CAPITULO A: EXEPCIONAL SENSIBILIDAD DEL JUDAISMO PARA LOS SUFRIMIENTOS

I- Diferencias entre como nos relacionamos con nuestro sufrimiento y como lo hacemos con el de los otros

II- Sensibilidad histórica del dolor de los judíos

III- Grados de sufrimientos

CAPITULO A: EXEPCIONAL SENSIBILIDAD DEL JUDAISMO PARA LOS SUFRIMIENTOS

I- Diferencias entre como nos relacionamos con nuestro sufrimiento y como lo hacemos con el de los otros

Esta sección trata sobre nuestra respuesta para con el sufrimiento de los otros. Para respuestas sobre nuestros propios sufrimientos, ver el **Capítulo F - Respuestas**. Cuando lidiamos con nuestro propio dolor, nuestro trabajo es comprender sus causas, basándonos en ese entendimiento, para así maximizar el incremento de las oportunidades involucradas en estos. Pero cuando se trata del dolor de los otros, nuestro trabajo nos pide que vayamos aun más allá que el comportamiento de נישא בעיל. Por supuesto, que nuestra relación con la otra persona, nos guía a explorar las razones de ese dolor como así también para conversando con ello podríamos hacerlos ver como es que pueden crecer por medio de esa experiencia. Pero eso viene también de la idea de intentar calmar ese dolor haciéndolo al mismo significativo en la vida de esa persona.

II- Sensibilidad histórica del dolor de los judíos

El R. Yissocher Frand, In Print, Pág. 228: Una de las características importantes del pueblo judío es que son misericordiosos y lamentan los sufrimientos. ... Esto concierne con la opresión que tuvieron que soportar bajo el legado de los Egipcios donde fuimos oprimidos y abusados. No importa cuan asimilado un judío se vuelva, tanto así como el mismo se identifique como Judío, pese a que el mismo se encuentre pasando por una opresión. Los judíos fueron los pioneros en el Movimiento de los Derechos Civiles... y esto algunas veces parece que el ser judío es un prerrequisito para trabajar para la Unión Americana de Libertades Civiles. ... Mucho de ese idealismo es desplazado, pero la preocupación por la sociedad menos afortunada es no obstante un legado desde Egipto¹."

¹ "Rav Frand" List - Rabino Frand escribió sobre la Perasha Bo

Al comienzo del libro Shemot, la Torá menciona un atributo de Moshe Rabenu, que en parte, lo califica como el líder del Pueblo Judío. "Y Moshe creció, y él salió entre sus hermanos y él vio sus sufrimientos" [Shemot 2:11]. El Midrash comenta que Moshe vio sus sufrimientos y lloro: "¡Cómo mi corazón se sale por tus sufrimientos! Si solo yo pudiera morir por ustedes, para ahorrarles sus sufrimientos." El Midrash dice que Moshe se saco sus valiosas vestimentas y fue al campo para intentar ayudar a sus hermanos a hacer los ladrillos y preparar el hormigón, solo así él podría ser un parte de su dolor. D's le dijo a el, de acuerdo al Midrash: "Tu dejas tu confort para participar en el dolor de Israel como un igual a ellos, Tú iras en compañía del Único Elevado, entonces Yo podré hablar contigo."

Este Midrash dice que Moshe tuvo el merito de comunicarse con la Presencia Divina de D's porque el mismo se hizo socio para participar físicamente en el dolor de Israel. Moshe fue incapaz de pararse ociosamente en el palacio mientras sus hermanos estaban sufriendo. Él sintió la urgencia y necesidad de unirse a ellos.

Rashi dice sobre estas palabras "Y el vio sus sufrimientos", Moshe no simplemente vio sus sufrimientos y luego continuo con sus tareas diarias. Moshe "puso sus ojos y su corazón para asociarse al dolor de ellos" – el constantemente estaba viendo y tenia en su mente presente el sufrimiento de sus hermanos. Cuando uno puede constantemente visualizar tal sufrimiento, el no se sienta ociosamente; el se transforma en un participante

activo. Este fue el gran atributo de Moshe – la habilidad para participar psicológicamente con sus hermanos en los momentos de sus sufrimientos.

El Alter de Kelm (1824-1898) dice que hay aun un gran discernimiento. Un versículo anterior dice que "D's vio, y D's sabia" [Shemot 2:28]. Rashi utiliza visualmente la misma expresión como él hizo concerniente a Moshe: "D's posó sus ojos sobre ellos y tampoco quito su corazón."

El Alter de Kelm explica que D's fue inspirado, por la acciones de Moshe. Esta acción similar de Moshe mirando y hablando D's al corazón, entonces hablando, los problemas del Pueblo Judío.

En la Kabala hay un concepto llamado "inspiración desde Arriba" y hay otro concepto llamado "inspiración desde abajo". La "Inspiración desde abajo" significa que algunas veces nosotros, aquí, realizamos una acción que impulsa a D's (arriba) a reaccionar.. La participación personal, emocional de Moshe por el dolor de Israel fue un acto de "inspiración desde abajo" que causo que D's respuesta desde el Cielo participando emocionalmente en el sufrimiento del Pueblo Judío.

Estas enseñanzas del Alter de Kelm nos quiere decir, que sí nosotros podemos participar y sentir el dolor cuando el Pueblo Judío esta en momentos problemáticos, esto induce a una respuesta similar de D's. Cuando un judío se preocupa por otro – cuando el no puede dormir bien porque otro judío tampoco puede dormir bien – entonces eso lo impulsa a D's a tomar nota.

El pasuk [versículo] de la Perasha Va'Era [6:14] nos dice "Estas son las cabezas de las casas de sus patriarcas" (y el pasuk luego hace una lista de los descendientes de Reuven). La Torá utiliza la mismas expresión para la tribu de Shimon. Pero cuándo esto llega al turno de Levi, la Torá simplemente dice, "Estos son los nombres de los hijos de Levi". El Shlo"h haKadosh (1560-1630) explica que hubo algo especial sobre los nombres de los hijos de Levi. Levi se sintió mal que no era parte de la esclavitud (la Tribu de Levi, como un todo, estuvieron excluidos de la esclavitud). La Tribu no podría vivir con la idea de que sus vidas deberían ser vividas normalmente mientras que sus hermanos habían experimentado tiempos problemáticos. Sin embargo, Levi les dio a cada uno de sus hijos nombres que dejaron marcado sobre ellos la idea que ellos estuvieron en el exilio. Gershom – Yo fui un extraño allí (Ger -Sham) en una tierra extranjera. Kehat – Sus dientes fueron ennegrecidos y golpeados (Keehu Shenaihem). Merari – Porque todos tienen una amargura (Merirut).

Levi se sintió responsable por participar en el más grande problema que confrontaba Israel. El se sintió que necesitaba participar. La vida no podía continuar como de costumbre cuando el Pueblo Judío estaba experimentando tiempos de problemas.

Durantes la Primer Guerra Mundial, la esposa del Jafetz Jaim (1838-1933) se despertó en la mitad de la noche para encontrar a su esposo que no estaba en la cama. Ella fue a buscarlo y lo encontró durmiendo sobre un banco. Ella le preguntó sobre el por qué lo hacia, y él le respondió:: "El Pueblo Judío esta en la mitad de una Guerra. Hay personas quienes han perdido sus hogares. Comunidades completas han desaparecido. Hay muchos judíos allí afuera ahora a la noche quienes no tienen camas. ¿Cómo yo puedo dormir en mi propia cama bajo tales circunstancias?"

Rav Frand, Copyright © 2001 del Rabino Yissocher Frand y Torah.org.
Esta lista es parte de Torá.org: El Judaism Site (Project Genesis, Inc.).

Sí habría listados de sufrimientos, el Pueblo de Israel precedería los mismos. Sí la duración de las penas y desafíos en los que ellos nacieron los ennobleciendo, los judíos están entre la aristocracia de todas la tierra. Sí a una literatura se le dice que es rica, por el hecho que esta contiene una tragedia, ¿qué deberíamos nosotros decir sobre una tragedia nacional que duro ciento cincuenta años, en donde en sus paginas están sus actores y también sus héroes? (Albert Friedlander en *Suffering: A Jewish View* refiriéndose a la poesía de las Sinagogas de la Mediana época.)

III- Grados de Sufrimientos

Por lo tanto, el Judaísmo es sensible a cualquier dolor:

Filosóficamente no hay diferencias entre un fuerte puntapié y grandes sufrimientos

ערכין פרק ג טז :
עד היכן תכלית יסורין אמר רבי אלעזר כל שארגו לו בגד ללבוש ואין מתקבל עליו ... אפילו נתכוונו למזוג
בחמין ומזוגו לו בצונן... הושיט ידו לכיס ליטול שלש ועלו בידו שתיים

"Una tragedia humana no es como un ataque al corazón, o como una tragedia multiplicada en un millón. Un hombre quien asesina a una persona no es culpable como otro hombre que asesinó masas... pero justicia o injusticia, culpable o inocente, hay asuntos de grados y gravedad solamente para el hombre... un D's absoluto no puede ser ni un poquito injusto... Una vez la pregunta de D's sobre el Holocausto esta motivada por la extensa catástrofe, el mismo interrogante se transforma en algo éticamente cuestionable. Esto es, por supuesto el porque más humano de indagarle a D's sobre los sufrimientos de mucho y de pocos, pero esto no los hace más humano... El hecho de sugerir que uno pudiera sufrir con menor maldad y menor injusticia, esto no deja de ser un hecho de crueldad y antitético. Verdaderamente, el Holocausto fue solo posible porque el hombre fue capaz de tolerar menos que un Holocausto. ... La pregunta no es, ¿por qué el Holocausto?, es ¿ por qué en un mundo tipo de sufrimiento (ya sea grande o pequeño) es existente?. (Eliezer Berkowitz, *The Hiding G-d of History*.)

Hay una gran sensibilidad del Judaísmo para quitar cualquier tipo de sufrimiento o discomfort. Nuestro trabajo es siempre tratar y quitar el sufrimiento.

ביצה לב :
גי חייהן אינם חיים... ומי שיסורין מושלן בגופו

CAPITULO B: DEFINICION & LIMITACIONES

I- Más allá de la comprensión humana

II- Definición

III- Todas las grandes cosas se adquieren con dificultad

IV- Estos valores son más elevados que la felicidad

V- Una función de la calidad incompleta del mundo

VI- צדיק ורע לו-

a- Calidad incompleta de צדיקים/רשעים

b- תקון העולם-

c- Los צדיקים se mantuvieron en un alto nivel

d- Completos צדיקים

VII- רשע וטוב לו

a- Los רשע שאינו גמור reciben su שכר en este mundo

b- Aun si el רשע no ha hecho aun ningún bien, él podría aun hacer תשובה y esta apoyado para con esta eventualidad

c- Aun sí el no haría תשובה él podría aun hacer מצוות y luego recibir su recompensa en este mundo

d- Aun sí el mismo no haría buenos actos, él podría esta destinado a tener hijos virtuosos

Esto podría ser טוב לו porque él tuvo ancestros virtuosos

Como una prueba de fe para aquellos quienes ven su éxito

CAPITULO B: DEFINICION & LIMITACIONES

I- Más allá de la comprensión humana

Los sufrimientos existen con la sola razón de dar un significado y no como un fin en sí mismos. El estado esencial del hombre en el Mundo Venidero es estar en un estado de una verdadera felicidad espiritual, להתענג על די, sin ningún dolor o sufrimiento. Por lo tanto, como un fin en sí mismo, el sufrimiento es análogo con el mal – ambos últimamente tendrán su fin. Los sufrimientos son positivos como su significación – como un camino para alcanzar un más alto nivel espiritual. Este es el porque es tan difícil comprenderlos, porque esta no tiene cualquier realidad intrínseca. Aunque este tenga un significado, este es difícil de comprender – para saber porque השם tiene que utilizar este significado en vez de otros. Esto es también difícil de comprender que cada sufrimiento específico viene a corregir y porque este tiene que ser en esa forma.

ברכות ז.

וא"ר יוחנן משום ר' יוסי שלשה דברים בקש משה לפני קב"ה ונתן לו ... בקש להודיעו דרכיו... ונתן לו שנא' הודיעני נא את דרכיך אמר לפניו רבש"ע מפני מה יש צדיק וטוב לו ויש צדיק ורע לו יש רשע וטוב לו ... ופליגא דר' מאיר דא"ר מאיר שתיים נתנו לו ואחת לא נתנו לו

R.S.R. Hirsch:

Ningún real מחלוקת. Desde un punto de la comprensión humana, no hay pregunta; solo desde el punto de vista de השם, que precede al tiempo, esta allí la respuesta. השם dice: Allí hay n lugar cerca de Mí – solo sí tu pudieras verlo todo desde mi perspectiva, que precede al tiempo, podrías tu comprenderlo.¹

Sin embargo, algún entendimiento podría ser posible:

רפ"ר סופר: "Mi espalda tu veras" – algunas veces nosotros podemos discernir en retrospectiva el camino de השם. "Mi rostro quien sabe no será visto" – como los eventos se desarrollan. (Rabino Frand Pág. 229)

Rabino Frand, Pág. 230:

Una parábola. ¿Has visto tu alguna vez unos hermosos puntos de tejido? Algunos de ellos son increíbles en su trama y representa un gigante telar Aún sí uno mira a los puntos de agujas del lado opuesto, todo uno se ve como un no atractivo, aparentemente por causalidad, un revoltijo de enhebrado, anudado y atravesado El lado reverso parece no tener ninguna lógica o belleza. La perspectiva desde la cual nosotros preguntamos es comparable a la que uno juzga los puntos del tejido vistos del reverso. Para poder preguntar por qué esta hilera esta anudada y la otra no tiene puntos, nosotros al menos podríamos llegar a ver el diseño sobre el otro lado en donde cada hilera encaja.

¹ברכות טב. קבלה דיטורי שתיקותא (וידום אהרון)
אבות פ"ד מש' י"ט: רבי ינאי אומר אין בידינו לא משלוות הרשעים ואף לא מיטורי הצדיקים
מהר"ל נצח ישראל פ"ח: ועומק הדין ... (הוא) מחוייב ומוכרח (לכן) מכוסה מן בני אדם, במה שהאדם גשמי
ושכלו אינו שכל גמור לא יוכל לעמוד על השכל המחוייב שהוא הדין

Durante ימות המשיח, nosotros luego seremos capaces de comprender como todo, incluyendo los sufrimientos, fueron necesarios para que el mundo alcance su integridad:

דעת תבונות ס נד :
... כי יודיע דרכיו הקב"ה לעתיד לבא לעיני כל ישראל, איך אפילו התוכחות והיסורין לא היו אלא הזמנות לטובה, והכנה ממש לברכה

Sin embargo, aun luego de esto, nosotros no comprenderemos completamente todas las razones, ni la completa profundidad de aquellas razones que nosotros nos aferramos:

שם : והקטן שבכל מעשיו יש בו כ"כ מן החכמה הרבה והעמוקה , שא"א לרדת לעמקה לעולם (כי כל מה ששיג האדם אפילו ממעשי הבורא אינו אלא כטיפה מן הים הגדול) ... אך לעתיד לבא זה לפחות נראה ונשיג, איך היו כולם מסיבות ותחבולותיו ית' עמוקות להטיב לנו באחריתנו¹ ...

Las limitaciones en nuestro entendimiento intrínseco no técnico

לקוטי מוהר"ן תניינא ס"ב² :
אדרבה כך ראוי להיות, שתהייה לו קושיות על השי"ת, וכן נאה ויפה לו לפי גדלותו ורוממותו, שהוא מרומם מאד מדעתנו, בודאי שא"א שנבין ונשיג בשכלנו הנהגתו יתברך, ועל כן בהכרח שיהיו עליו קושיות. ואם היתה הנהגתו כפי חיוב דעתנו, א"כ היתה דעתו כדעתנו.

Al final de איוב hay una exhaustiva interrogación dentro de los sufrimientos:

איוב מב: ג
לכן הגדתי ולא אבין, נפלאות ממני ולא אדע

אבות ד טו :
ר' ינאי אומר אין בידינו לא משלוות הרשעים ואף לא מייסורי צדיקים
ר' יונה : ... שאנו יודעים באמת שיש טענה לדבר ואין אנו משיגים לדעת אותה

Hoy en día, cuando a la ciencia nos muestra que, aun con respecto del mundo físico nosotros no podemos saber, aun en principio, los parámetros exactos de cualquier situación, podemos dócilmente entender las limitaciones de nuestra habilidad para comprender las intenciones esenciales que hay por detrás de las acciones del Todopoderoso.

איוב: איוב dice que esto es lo que השם estuvo intentado de mostrarle a איוב: שער הגמול

שלא ידע סודות הארץ והשמים והבהמות והעופות והים ובריותיו, והכלל - מעשה בראשית, ורצונו לומר, כי מי שלא ידע בכל אלה, ...למה לא יחשוב בכלל שמשפטי האלוקים בבני אדם נעלמים ...

Esta más allá del significado humano de poder tener una imagen completa de la situación:

Nosotros necesitaríamos una imagen del universo a través del espacio y del tiempo y así para su esencial profundidad espiritual y para comprender como cada individuo encaja en esto.

¹ Ver el **Capítulo E I - Complejidad**, a continuación

² Lo siguiente hasta el final de la sección -I – esta basada en el רב ר' שמואל הכהן הכהן escrito por רב ר' יצחק גולדשטיין y יואל שוורץ (א:Sección:ג פרק) רב יצחק גולדשטיין y יואל שוורץ

El חפץ חיים sobre la תורה (136-137): El hecho puede asemejarse a un invitado quien visitó un *shul* en particular. El se dio cuenta que el גבאי repartía las aliot, al כהן y al לוי del lado Sur del *shul*, שלישי del lado Este, רביעי del lado Oeste, el חמישי y שישי del Norte. Él le preguntó porque ellos hacían tales cosas de esa forma. Un miembro de la comunidad le replicó, "Usted señor, viene al *shul* por un שבת y quiere comprender el סדר עליות del *shul*. Sí usted vendría todas las semanas, usted vería que el גבאי rota la forma en que reparte las עליות, y una semana se la da al כהן del lado Sur, una semana al del lado Este, etc. Y así también con las otras עליות.

Aquellos que cuestionan la sabiduría de D's , permitió la horrible muerte de Rabí Akiva, D's Responde, "Estate tranquilo, por sí yo regreso al mundo a su estado original del תהו." Vas a entender que esto no es una amenaza de castigo. Más bien, D's nos esta diciendo que la única manera que yo puedo mostrarte por qué Rabí Akiva murió, es reparada la estructura completa del mundo, y así mostrarnos como yo lo puedo acomodar todo. Esto puede asemejarse al sastre a quien una vez un Rey le pidió que le hiciera la más bella vestimenta. Al sastre le tomo 5 yardas de la más fina seda y hizo para el Rey él más bello traje, y él estuvo muy feliz. Alguien se le acerco al Rey y le dijo que solo se necesitaban tomar 4 yardas de material para hacer un traje y que él sastre debe estar robándole la otra yarda. El Rey demandó al sastre quien debería probarle que él utilizó el material en el traje o sino enfrentaría la pena de muerte. Él sastre le dijo al Rey, "Yo se lo probare a usted, pero esto le va a costar el traje." Bajo el acuerdo del Rey, el sastre comenzó a estirar y arreglar el traje sobre una mesa, mientras tanto, él le mostró al Rey como había utilizado cuatro capas en lugares donde solo normalmente se suelen utilizar dos, y continuo hasta que hubo allí sólo 2 cortas pulgadas de las 5 yardas. El sastre luego miró las botamangas de los pantalones, las abrió, y las arreglo en aquellas dos pulgadas restantes¹.

Nosotros no comprendemos la naturaleza del bien y del mal:

Es decir: No sólo su aplicación, la cual nos pertenece, sino no comprendemos la definición del bien y del mal.. Por ejemplo, nuestro entendimiento natural de la muerte es el de una gran tragedia. Sin embargo ברשאית רבה ט טוב מאד - זה המות nos dicen חז"ל

מתנות כהונה (שם):
שמפרידו מזה העולם הכלה ומביאו לעולם העומד, וגם שם אינו בא לידי חטא
עיינן שערי תשובה ב כא; ישעיה מה ז והרד"ק שם

Aún, nosotros podemos comprender en general a los sufrimientos:

Sin embargo, aunque nosotros no podamos comprender porque cualquier individuo en particular debe sufrir en una particular manera, esto no significa que nosotros no podamos comprender la naturaleza general del sufrimiento o el bien esencial del sufrimiento. Nosotros podemos hablar del significado de los sufrimientos en tal forma que cada individuo pueda utilizar esto para cambiar y transformar su sufrimiento en una experiencia significativa.

En una entrevista de Internet con Lisa Aiken:

D's es todo poderoso, Él permite deliberadamente que ocurran sufrimientos y males como parte de un plan complejo que nos hace capaces de traernos a nosotros mismos y a nuestro mundo a un nivel de cauteloso perfeccionamiento y la proximidad con nuestro

¹ Oído del Sr. Avi Shulman

Creador. Toda tragedia nos desafía a encontrar un significado en ella. El judaísmo nos da una guía para utilizar nuestras pérdidas como oportunidad para el crecimiento espiritual.

El concepto de significativo de la dificultad:

Cuando alguien dice que la vida es difícil esto significa que está es muy difícil para pelearla; cuando uno ha dicho que la vida es absurda, eso significa que no está luchando y que ellos están complacientes con esta situación. ("The Observer", Arthur Adamov. 1962)

Parte de la dificultad de hacer a los sufrimientos significativos, es el hecho de que nosotros no estuvimos buscando sufrir. Por el contrario, nosotros usualmente estamos dirigiéndonos en la dirección opuesta. Entonces, agregando al dolor, está la pérdida de control (asociado con la pérdida de la libertad) y el hecho de que el destino de uno parece estar yéndose a la dirección opuesta de la que tu habías pensado que era para su mejor beneficio:

“Debemos abandonar la actitud de asumir que la mejor cosa que tenemos para hacer, y que lo que mejor podemos hacer, es lo que nosotros deseamos hacer en ese momento en particular. Debemos admitir que no estamos para nuestro propio dominio, y convertirnos en nuestros amos en vez de estar dirigiendo nuestro propósito y nuestra fuerza que tenemos para ello.” Shraga Silverstein *A Candle by Day*

II- Definición

מהר"ל נתיב היסורין פ"א:
היסורים הם חסרון באדם

נצח ישראל פי לב:
ענין היסורים הם מצד התנגדות אשר יש לדבר אחר

מהר"ל נתיב היסורין פ"ג:
כי כל דבר שהוא כנגד האדם דבר זה נקראו יסורין

Todos los sufrimientos tienen una función de tensión resultante de la incompatibilidad entre nuestro (particular o comunal) estado de existencia y el fin espiritual para el cual nosotros estamos conectados. Por la existencia de ese estado que significan las acciones inmorales, anti-espirituales, y también los potenciales no alcanzados. Los sufrimientos no son solo una reflexión de la tensión, sí un agente activador para la promoción de resoluciones. El hecho de que el sufrimiento es una función de la tensión describe y explica el porque, en el Mundo Venidero, el mismo אור ה' que provee el bien dado por los צדיקים causan el sufrimiento de los רשעים.

דבור משה רבינו estuvo en ese elevando nivel espiritual, siendo esto algo que apareció como דבור משה רבינו para el resto del mundo, y se pareció como משה רבינו לשון חבה (Basado en el שיעורי קשה, ver lista de lecturas).¹

Los יסורים quitan todas las adquisiciones superficiales del carácter el cual no fueron completamente integradas dentro del individuo y dejan el propio esencial.¹

¹ Ver adelante B II - el פחד יצחק.

III- Todas las grandes cosas se adquieren con dificultad

מס' ברכות ה.
שלש מתנות... נתן הקב"ה לישראל וכולן לא נתנן אלא על ידי יסורין אלו הן תורה וארץ ישראל והעולם
הבא

מהר"ל נתיב היסורין פרק ב':
...אלו שלושה מדריגות של קדושה לישראל... כי היסורים זיכוך הנפש ולכך כאשר ישראל קנו מעלה
נבדלת מן הגוף צריכים קודם מרוק וזכוך הנפש עד שראוי לקבל המעלה הקדושה ודבר זה דומה ליסורין
של אהבה... ולכך אמר ג' מתנות טובות כנגד ג' מדריגות של קדושה

בראשית רבה צד: ה
ויזבח זבחים לאלקי אביו יצחק (ויגש)... אין הקב"ה מייחד שמו על ברייה כשהוא חי אלא על בעלי
יסורין... לפיכך אין כתיב כאן ויזבח זבחים לאלקי יעקב אלא לאלקי אביו יצחק... שהיה בעל יסורין

ילקוט איוב תתקח: כג
איוב אלולי לא קרא תגר כשבאו עליו יסורין כשם שאומר עכשיו אלקי אברהם אלקי יצחק ואלקי יעקב
כך היו אומרים אלקי איוב

לפום צערא אגרא (פרקי אבות ה: כז)

מס' שבת יג:
ת"ר מי כתב מגילת תענית אמרו חנניה בן חזקיה וסיעתו שהיו מחבבין את הצרות
מהרש"א:
... כמ"ש כשם שמברכים על הטובה כך מברכים על הרעה (דאיתא בערכין דף יז כל מי שעברי עליו מ יום
בלא יסורים קבל עולמו) ולזה נקרא ספר מגילת תענית דהיום טוב הנזכרים בו עיקרן לא נתייטדו אלא
ע"ש התענית שהיה להם בעת צרה

Las razones:

- a: Los יסורים (y cualquier נסיון) sacan a la vista el completo potencial de la persona.
- b: Solo cuando adquirimos algo con dificultad esto hace que la calidad verdadera se transforme en parte de ti.

Alguien quien ha realmente internalizado esto podrá encarar los asuntos más difíciles de realizar – esta es exactamente la realidad que ellos anticiparon en el עולם הזה. Esto no solo quita la furia de decir que ese sufrimiento es una injusticia, sino también cualquiera de los perfeccionamientos cautelosos del dolor, como resultado de focalizarse en los יסורים en vez del desafío presente. (Ver el **Capítulo F - Respuestas**, a continuación)

IV- Estos valores son más altos que la felicidad

²Los sufrimientos ocurren cuando un impedimento destrucción de la persona esta presente; esto continua hasta la amenaza de la desintegración ha pasado o hasta que la integridad de la persona pueda ser restaurada en alguna otra forma... a través de los sufrimientos frecuentemente ocurre en la presencia agudo dolor... u otro síntoma del cuerpo, se extiende el sufrimiento más allá de lo físico. Generalmente, los sufrimientos pueden estar definidos como un estado de angustia asociado con los eventos que amenazan la integridad de la persona. (*Learning Process in Pain* Wilbert E. Fordyce--Rehabilitation Medicine and Pain Service. Pág.51)

"Nosotros equivocadamente creemos que la felicidad, confort, facilidades, seguridad y status son el objetivo, pero el alma tiene a lo largo otra agenda. Esto no importa nada de los sufrimientos de la personalidad, solo que allí hay el refinamiento, el fortalecimiento y la purificación que le sirven a la persona para servirle de propósito al alma. Cuando nos preguntamos, "¿Por qué esto me esta sucediendo a mí?" Debemos tratar de recordar que nuestra felicidad, confort, facilidades, seguridad y status no purifican, no fortalecen, ni refinan a la persona. Pero si la hacen golpeando en el fuego, sí la refina. (*Why Me Why This Why Now*, Robin Norwood, Pág. 34)

La felicidad puede ser un significado o un resultado, pero no un objetivo:

Aún en estos términos mundiales:

Por ejemplo, Stephen Hawkins es uno de los protagonistas (sí no el guía) de los doctores en física de nuestros tiempos. Pero Hawkins esta atrapado en una silla de ruedas por la enfermedad de Lou Gherig, y esta en si totalmente paralizado excepto por algún leve movimiento muscular en sus dedos. El no puede hablar excepto electrónicamente, por paracentesis palabras con sus dedos. Podría ser un feliz gusano que ser Stephen Hawkins. El mismo Hawkins nunca ha hecho esa sugerencia. Sí él esta feliz esto es ciertamente no porque él hizo de la felicidad un propósito. Esto es porque él siente que continua haciendo una contribución significativa para el entendimiento del cosmos para la humanidad– es decir porque él siente que su vida es significativa.

Una persona que esta encerrada en una habitación, la cual no sabe que esta cerrada.

Un hombre de 40 años quien tiene la madurez de uno de 5 quien juega felizmente con sus autitos de juguete.

En los 2 casos anteriores, nuestra reacción, es de compasión, aún así que ellos podrían ser felices. La primer persona, porque externamente limito su libertad (si la sabia esto o no), el segundo caso porque esta limitado internamente.

Nosotros somos felices como un resultado de un sentimiento que de estamos haciendo lo correcto. Aquellos que piensan que hacen las cosas con la finalidad de ser felices, usualmente encaran la vida para poder ellos mismos cumplir con cosas muy superficiales. Esto es porque, como nosotros establecemos a continuación, altos valores no pueden ser adquiridos sin algún dolor. Pero lo superficial de sus búsquedas los dejan incompletos. La felicidad como una meta es usualmente por lo tanto una auto defensa.

Algunos valores elevados pueden ser alcanzados solamente por medio del costo de algún dolor o sufrimiento:

Aunque esto establece:

קה"ר א: י"ח
וכל זמן שהוא מרבה בדעת מרבה ביסורין¹

Aún nosotros no elegimos quedar totalmente ignorantes. Elegimos el más "doloroso" curso porque este vale mucho más para nosotros.

טוב מאד זו מדת יסורין... שעל ידיה הבריות באים לחיי העוה"ב (ב"ר ט: ח)

¹ Nuestra profunda comprensión de las cosas que nos dan una gran suspicacia y sensibilidad para cosas las cuáles nos predisponen a un gran sufrimiento. "La ignorancia es un deleite."

Algunas veces la elección involucra al dolor físico:

El Rabino Ezriel Tauber dijo sobre un paciente terminal que tenía que decidir si experimentaría la terapia que se aplicaría en su vida por otro mes: "Usted nos mostrara a nosotros como una persona que puede perder la vida esta dispuesta a pagar el más alto precio posible para obtener más vida. Después de todo, usted podría no estar haciendo esto por usted mismo, porque usted no está con miedo de morir, y no estaría haciendo esto por su familia, porque ellos solo sufrirían más viéndolo a usted en ese estado. Podría estar haciendo esto solo porque D's le dijo a usted que un momento de vida es muy valioso para Él. ..." (Pág. 51)

El dolor es una parte esencial de nuestro funcionamiento en este mundo:

"El dolor es literalmente un salvavidas, alertando al cerebro de un posible daño físico. "El dolor es la alarma del cuerpo," dice Robert Coghill, un neurofisiólogo del National Institutes of Health. Las víctimas de la analgesia congénita, una rara condición que deja a las personas sin sensibilidad al dolor... usualmente mueren a la edad de los treinta por heridas que ellos nunca sintieron, sus cuerpos tienen cicatrices desde la cabeza a los dedos de los pies." (U.S. News and World Report, Marzo 17, 1997)

"El dolor le dice al cuerpo qué evitar; esto es esencial para el proceso de aprendizaje. ... El dolor también funciona como un sistema general de advertencia, una señal que algunas veces está físicamente, emocionalmente y espiritualmente equivocada..." (Chana Willner, Neve Yerushalayim, 1981)

La razón que este mundo no está estructurado en tal manera que el crecimiento podría ser menos doloroso:

I- Con el fin de evitar נהמא דכיסופא

II- Con el fin de evitar ser un robot espiritual; una buena creación, participando en un proceso creativo. (דרך השם)

El crecer sin dolor podría significar automáticamente como una regla científica de crecimiento el cual nos podría hacer automáticamente sujetos sin posibilidad de elección. La elección involucra elegir renunciar a ciertas opciones las cuáles son superficialmente atractivas, porque las favorecen el estado natural del cuerpo, todo esto, en favor de las opciones las que aparentan difíciles, porque ellas requieren nuestra propia espiritualidad para vencer nuestro propio físico natural.

מהר"ל נצח ישראל פ"ז :

אין ד"ת מתקיימין אלא במי שממית עצמו עליה : דבר זה ענין מופלא כי התורה והגוף שהן שני הפכים וא"כ איך תתקיים התורה שהיא שכלית בגוף הגשמי שהגשמי הפך הנבדל ולפיכך אין קיום התורה באדם הגשמי שהם כמו שני דברים שאין מתדמים ומתייחסים ביחד, שאין להם עמידה ביחד ולפיכך אין התורה מתקיימת רק במי שממית עצמו על התורה ואדם כזה גופו אינו נחשב כלל וכאילו אינו גופני כלל שהרי הוא ממית ומסלק עצמו על התורה ובזה התורה מתקיים שהרי אינו בעל גוף ...

Por lo tanto, aún un menor alcance bajo una adversidad puede ser considerado un gran alcance:

סנהדרין כ.

שקר החן זה דורו של משה ויהושע, והבל היופי זה דורו של חזק'י, יראת ה' היא תתהלל זה דורו של ר' יהודה ברבי אלעאי... שהיו ששה תלמידים מתכסין בטלית אחת ועוסקין בתורה

ובשעורי דעת (חלק ג' יסורין של אהבה):

היש גבול לכבוד התורה שהיה בדורו של משה (דור הדעה של מתן תורה) ... וכן בדורו של חזק'י ... (ש)בדקו מן ועד באר שבע ולא מצאו איש ואשה תינוק ותינוקות שלא הי' בקיאים בטומאה וטהרה, ובכ"ז שקר החן והבל היופי לעומת תהלת היראה כשלמדו מתוך הדחק...

Además, la persona puede estar mostrando estar en un estado de gran emoción y salud mental cuando él hace estas elecciones:

Viktor Frankl: "Von Bertalanfy podría mostrar que aun sin una biología, el principio de homeostasis no sería más posible de defender. Goldstein podría ofrecer evidencia, sobre las zonas de la patología del cerebro, para su contención que posee de homeostasis, más bien que siendo una característica normal el organismo, es una señal de desorden. Solo en el caso de la enfermedad es el organismo interno que evitando tensiones en cualquier promedio. ... Allport,... Maslow como así también Charlotte Buhler han arribado a una objeción similar." (*The Will to Meaning*, Pág. 32)

"Porque la auto trascendencia de la cualidad humana de la existencia... ser humano siempre significa ser dirigido señalado para algo o alguien diferente a él mismo." (Ibíd. , Pág. 25)

"Como la felicidad, la auto realización es un efecto, el efecto de sentido de alcanzar algo. ...Sí él establece para auto realizarse el mismo antes que alcanzar un significado (Allí afuera en el Mundo), la autorrealización inmediatamente pierde su justificación. (Ibid, Pág.38)

"La afluencia de la sociedad es una demanda social por la cual las personas están evitando tensión. Sin embargo, las personas quienes están evitando tensión que está probablemente para crear esto ya sea de una manera en una sana o insana." (Ibíd. , Pág. 45)

"Lo que el hombre necesita en primer lugar es la tensión creada por la dirección." (Ibíd. Pág. 47)

"Cuando comenzó una puesta de guardia (en el campus de la University of California, Berkeley) las numerosas admisiones para el departamento de estudiantes del hospital de psiquiatría repentinamente cayeron. Y este afiladamente se incrementó una vez que esa puesta de guardia termino. Por algunos meses los estudiantes han encontrado significado en el movimiento de la libertad de opinión." (Ibíd. , Pág. 48)

"En los viejos días... el nacimiento de un niño era el evento más natural, largo y dolorosos - pero la madre estaba despierta al momento del nacimiento de su hijo. Había un propósito y recompensa futura en ese sufrimiento que ella pasaba. Ahora nosotros sedamos a las madres, y intentamos evitarles el dolor y la agonía en el momento del parto; incluso aún podemos ayudarlas a inducir la labor de parto para que él bebe nazca en la misma fecha de cumpleaños que un familiar, o evitar que el día de nacimiento interfiera con otro importante evento que los padres podrían tener. Muchas madres solo se despiertan varias horas luego que él bebe allá nacido, estando ellas muy drogadas o soñolientas para regocijarse con el nacimiento de sus hijos. No hay mucho sentido en el sufrimiento, desde que las drogas pueden ser suministradas para el dolor, picaduras y otras situaciones de disconfort. La creencia de que los sufrimientos aquí en la tierra tienen su recompensa en el cielo ya ha muerto. Los

sufrimientos han perdido su significado." Elizabeth Kubler-Ross, en *Death and Dying*, Pág. 13. (Nota aunque la información medica contiene en esta declaración es antigua, estos conceptos mantienen la verdad)

Por lo tanto, el dolor es realmente necesario para el placer:

Rab Noach Weinberg: Uno de los debilitados mitos de la civilización Occidental es que lo contrario al dolor es el placer. Cuando vencemos cualquier desafío, vencemos al dolor, y ganamos un sentido de fuerza, y este es verdaderamente el placer que nosotros sentimos:

Adquiriendo la perfección para tocar un instrumento musical

Entrar en forma física.

Dietas para perder peso

El dolor es la llave para crecer y mejorar.

(Como citó en los *48 Ways* de Chana Willner)

Nosotros debemos saber, lo máximo posible que en nuestro hermoso arte de vivir,... que la única manera de saber es haber vivido y amado y maldecido y vacilado y alegrado y sufrido. (Letter to Hugh Walpole, 21 de Agosto, 1913)

Ver más sobre esta idea del dolor como crecimiento a continuación en el **Capitulo E II Razones - Futuro**

V- Una función de la calidad incompleta del Mundo

Al comienzo D's creo Mundos que fueron destruidos, luego Él creo el Mundo de la rectificación... El servicio inicial de la persona para D's. Por lo tanto, corresponden para los Mundos que fueron destruidos. La persona debe inicialmente padecer muchos sufrimientos, uno termina con satisfacción. (*The Light Beyond*, Pág.87)

Todo sufrimiento es una función de tensión como resultado de la incompatibilidad entre nuestro estado de existencia (particular o comunal) y el fin último espiritual para la cual estamos conectados. (שעורי דעת)

Esta tensión puede ser comprendida solo en el contexto del conocimiento que de este Mundo no es en donde estamos supuestamente para recibir la recompensa por nuestras acciones. El dolor es un síntoma de cuan lejos uno esta de D's, considerando el mal, como la misma distancia. El dolor y el sufrimiento son en realidad un regalo el que uno puede utilizar para ayudarse a sí mismo a reconocer la distancia y liberarse del mal. El sufrimiento fue designado, deliberadamente incompleto para que podamos trabajar para perfeccionarlo:

אבות ד' ז':
העה"ז דומה לפרוזדור בפני העוה"ב התקן עצמך בפרוזדור כדי שתכנס לטרקלין
(עיין רמב"ם הל תשובה ח א ; דרך ד' א-ג-ד)

Esta calidad incompleta del mundo es la que nos permite por una elección, él poder tener una recompensa. Sí, sin embargo, la recompensa y el castigo fuesen inmediatos, esto podría subestimar la elección. (Ver R. Dovid Gottlieb, *The Informed Soul*, Págs. 138 - 140)

El Mundo de la עבודה no es el perfecto medioambiente para la recompensa. Todo sufrimiento tiene un propósito esencial una vez en el Mundo Venidero.

Desde el propósito esencial, es el sufrimiento bueno y no malo:

Lisa Aiken: Solamente los sufrimientos sin significados son malos. Las situaciones dolorosas son siempre buenas si ellas sirven con un propósito útil, los placeres que interfieren con nuestro crecimiento espiritual son siempre malos, sin importar cuan bien a estos se los sientan. Comer un montón de comida chatarra o abusar de drogas puede hacernos sentir genial, pero a largo plazo los efectos serán desastrosos. El dolor de una mujer que esta en labor de parto, es el resultante de su traída al mundo de su bebe. Cuan placentero algo, es no nos dice nada de sus posteriores consecuencia, y que doloroso sería decir más tarde algo que esto no tuvo un valor real. (*Why me, G-d*, Pág. 20)

Sí los sufrimientos nos guían a un propósito final, entonces nosotros también tenemos que creer que D's controla ese propósito y esta dirigiendo todo lo que pasa para con nosotros para asegurarse que nosotros lleguemos allí. En otras palabras el sufrimiento no puede ser comprendido sin que uno acepte esto:

- I- Este Mundo no es propósito final de nuestras vidas;
- II- La השגחה פרטית nos guía para un propósito final;
- III- Nosotros seremos recompensados por todos nuestros sufrimientos.

צדיק ורע לו -VI

(ע"פ ברכות ז)

משלי ז טו :

את הכל ראיתי בימי הבלי יש צדיק אבד בצדקו (para toda su virtuosidad) ויש רשע מאריך ברעתו (el soportar para toda su debilidad)

La Pregunta:

Todas las preguntas sobre el sufrimiento finalmente ascienden para esto, y su corolario, רשע וטוב לו

ירמיהו יב: א

מדוע דרך רשעים צלחה

רמב"ן הקדמה לאיוב:

ויש דבר מכאיב הלבבות ומדאיב המחשבות, ממנו לבדו נמשכו כל הדורות לכפירה גמורה, והוא הראות בעולם משפט מעוקל וצדיק ורע לו רשע וטוב לו ... זה שורש המרי בכל המורדים מכל אומה ולשון

הרב חיים פרידלנדר:

יש להבין את כללי ההנהגה של צדיק ורע לו, אע"פ שא"א להבין את פרטיה - למה צדיק זה רע לו, וצדיק זה טוב לו (הארה 3 על דעת תבונות)

ושם (הארה 465): וכשם שא"א להבין את טעמי הבריאה - משום מה נבראה כך ולא אחרת - כך לא נוכל להבין למה חלקו של צדיק זה הוא כך וחלקו של צדיק זה הוא אחר .

Es decir, que algunos צדיקים parecen estar bendecidos en este mundo:

ברכות (ה):

ר אלעזר חלש (cayo enfermo) עאל לגביה ר' יוחנן (el fue a visitarlo) חזייה דהוה גאני בבית אפל (el y el se arremango) גלייה לדרעיה ונפל נהורא (vio que el estuvo viviendo en una casa oscura a

תוס. ד"ה לא: כמה צדיקים זוכין לשתי שולחנות כגון רבי

חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג:

והטעם מדוע לא נתנו הנביאים תשובה המבהירה את סיבת הדבר, הוא מפני שלכל אחד ואחד מהצדיקים הללו יש סיבה אחרת מדוע שה' מנסה אותו ביסורין ועוני

עיין עוד בהוריות י: דרש רב נחמן

Respuestas:

צדיקים/רשעים a-Calidad Incompleta de

ברכות ז.

צדיק וטוב לו צדיק גמור צדיק ורע לו צדיק שאינו גמור רשע וטוב לו רשע שאינו גמור רשע ורע לו רשע גמור¹

ספורנו על קהלת ז טו:

"את הכל ראיתי" שהוא מדה כנגד מדה לטוב ולרע ובוזה "יש צדיק אובד בצדקו" על איזה עבירה שלא שב ממנה ולא יכלו צדקותיו וזכויותיו להצילו מן העונש שאין מצוה מכבה עבירה. "ויש רשע מאריך ברעתו" וזה כשישלים לו הקל יתברך גמול על איזה פועל טוב שעשה ולא יכול רשעו למחות ואתו הזכות ...

El שכר en el mundo venidero: obtiene צדיק שאינו גמור יסורין en este mundo con el fin de obtener su שכר

תענית יא.

קל אמונה ואין עול (דברים לב) קל אמונה כשם שנפרעין מן הרשעים לעולם הבא אפילו על עבירה קלה שעושים כך נפרעין מן הצדיקים בעוה"ז על עבירה קלה שעושים ואין עול כשם שמשלמים שכר צדיקים לעוה"ב אפילו על מצווה קלה שעושים כך משלמים שכר לרשעים בעוה"ז אפילו על מצווה קלה שעושים

קדושין לט:

כל שזכויותיו מרובין מעוונותיו מריעין לו רש"י: בעולם הזה לנקותו מעוונותיו שיטול שכר שלם (וכן בירושלמי מס' פאה א א) עיין קידושין מ: אמר ר' אלעזר

וברמב"ן הקדמה לאיוב:

וכן הדין נותן להקל מן הצדיק העונש, ושיהיה בדבר הגרוע והוא הגוף ובזמן הפחות והוא העולם הזה

הרחב דבר בהעמק דבר ריש פרשת נח (א):

וכן הוא לשון חז"ל ברכות ה' דמחלק בין צדיק וטוב לו לצדיק ורע לו. דזה בצדיק גמור וזה בצדיק שאינו גמור... טוב לשמים וטוב לבריות זה צדיק טוב. טוב לשמים ורע לבריות זהו צדיק שאינו טוב... ודאי יש צדיק שמ"מ מצד טבעו ומזגו אינו טוב לבריות. וכן להיפך יש רשע ולבו רך וחומל ומרחם אבל כ"ז הוא בתחלת הליכות האדם בעולמו וקשה להפוך טבע הלב אבל לאחר כמה שנים משתנה הצדיק בע"כ מצד יראת ד' ונעשה רחמן והרגלו יעשה טבע שני עד שנעשה טוב. וכן להיפך הרשע משתנה לאט לאט וחומד להיות רע ואכזר עד שנעשה טבע שני ונקרא רע... ואמר ישעיה הנביא אמרו צדיק כי טוב. שבחו לצדיק כי טוב. כי יגיע בסוף לעשות גם טוב ואז כי פרי מעלליהם יאכלו גם בעוה"ז. אוי לרשע שיגיע רשעותו לידי רע... ומעתה מובן לשון גמ' ברכות ה"ל. דצדיק גמור היינו שנגמר הליכותיו בצדקתו עד שנשתנה טבעו

¹ עיין הוריות י ד"ה דרש רב נחמן

תקון העולם-b

Él explica en דעת תבונות que el último propósito del Mundo, y por lo tanto así también de cada individuo en el Mundo, es תיקון הכללי. Hubo tiempos en la historia en donde el תקון הכללי requirió la renuncia del mal. Todo esto es como una preparación para la muerte final del mal. La más grande revelación de la Unicidad de D's será para cuando la más grande expresión del mal desaparezca. En tiempos como ahora los צדיקים podrían sufrir como resultado de la situación en general. Cuando esto sucede, ni siquiera sus זכויות los protegerán de grande sufrimientos, sufrimientos por los cuales ellos serán recompensados muchas veces: primeramente por los sufrimientos actuales, Segundo por el amor y la fe con la cual ellos aceptan los sufrimientos y en tercer lugar porque el תיקון הכללי beneficiara al mundo entero. Sin embargo, השם nunca permitirá a un צדיק sufrir al menos que allí allá algo, לפי מידת הדין, para ser חוט השערה de los sufrimientos. Por lo tanto, Él podría juzgar a un צדיק לפי חוט השערה.

דעת תבונות (דף קצג):

בזמן תוקף עקבות משיחא, לא יקשה עלינו אם הצדיקים נשפלים השפלה גדולה, ואם בני האדם צועקים ולא נענים ... כי כל זה נולד לפי שאין הצדיקים יכולים אפילו בזכותם לתקן הקלקולים ההם, כי השעה גורמת לכך, וכדי להוליד מזה התיקון השלם שיהיה אחר כך בגילוי יחודו ית' כמו שביארנו

Aun entonces, tendrá que haber algún חוט השערה juzgado aun para los niveles de חוט השערה con el objetivo de que el צדיק sufra. Ver abajo c- **Los צדיקים se mantuvieron en un alto nivel** para una completa argumentación sobre el tema.

(ענין זה נמצא en la Pág. קפג en la edición del Rab Chaim Friedlander – דעת תבונות)

c- Los צדיקים se mantuvieron en un alto nivel

יבמות קכא:

מלמד שהקב"ה מדקדק עם הצדיקים כחוט השערה.

שם משמואל ויקרא שמיני שנת תרע"ב ד"ה ויאמר משה (דף קס):

באשר אז הנשמה הולכת למקום גבוה ... ולפעמים פוסקים עליו גיהנם אף שכבר זה מנוקה מכמה שנים ויושב ברום המעלה. ומספרים על הרה"ק מראפשיץ זצלה"ה שהלך ראש השנה לתשליך ופגע בהרבי מלובלין זצלה"ה בחזירתו מתשליך, ושאלו הרבי אנה אתה הולך, והשיב שהולך להגביה מה שהשליך הרבי, ולא לבד בדרך צחות אמר כן אלא שכן הוא באמת

עיין במסילת ישרים זהירות

Él explica que esto es porque los צדיקים son merecedores para estar en el palacio del Rey. Un granjero aislado quien desobedeció al rey no es ni parecidamente culpable como alguien que desobedece al Rey en su propio palacio.

El explica que algunas veces los צדיקים tienen un rol que juegan en el תקון הכללי de todo el Mundo el cual requiere el sufrimiento de ellos. Sin embargo, aun luego que השם utiliza los כלים del הנהגת המשפט para entregar el sufrimiento y por lo tanto requiere por lo

Ver a continuación el **Capítulo E II Razones – Futuro** para muchas otras explicaciones.

Nota: Esto es importante de resaltar que nosotros no somos capaces de evaluar cualquier situación; ni podemos saber la recompensa y castigo real de cualquier acción, especialmente en lo referente a cualquier persona en particular y su מדריגה (incluyéndonos a nosotros mismos). Las personas pueden ser castigadas por son prevenir a otros por sus pecados.

Nosotros naturalmente desestimamos la gravedad de nuestros pegados.

d- צדיקים Completos

צדיקים:

מהר"ל אבות ד טו :
ומ"מ קשה מ"ש אין בידינו מיסורי הצדיקים שהרי בודאי יסורי הצדיקים אנו יודעים כאשר אינו צדיק גמור וכדאיתא התם. ונראה דפ"י אף לא מיסורי צדיקים היינו שיש יסורין על הצדיק בלא חטא... ואע"ג דיסורין של אהבה הם מ"מ אמר אין בידינו כלומר כי יש צדיקים דלא ניחא להו ביסורים וכדאיתא שם (ברכות ה:)... לא הן ולא שכרן .

רמב"ן הקדמה לאיוב :
והצדיק הגמור שלא חטא ובואהו רעות על חנם, כאשר בא באיוב אשר בוראו העיד עליו כי אין כמוהו בארץ איש תם וישר ירא אלוקים וסר מרע (א ח) ותסיתני בו לבלעו חנם (ב ג), הורו שלא היה ראוי למכות ההמה, וכאשר בא בקבלה על ר' עקיבא שמחתכין בשרו במקלין זו תורה וזו שכרה, שתוק כן עלה במחשבה לפני .

(שבת נ"ה ע"א) אין דבר טובה מפי הקב"ה וחזר בה לרעה חוץ מדבר זה.
מהר"ל חידוש אגדתא : והנה אף שהיו צדיקים מצד עצמם חטא הרבים תלוי בם שלא מחו את אחרים, ולכך חזרה המדה טובה לרעה, כי מנצח כח עונש הרבים את זכות היחיד.
וממקדשי תחלו... אמר להו הקב"ה התחילו ממקום שאומרים שירה לפני.
ממקום שאומרים שירה לפני. פי זה שאמר אלו בני אדם שקיימו את התורה מא' עד תיו. אף כי בודאי אין כח למשחית למשול על הצדיק כמו [שיכול למשול] על הרשע, היינו דוקא שהוא יכול לעמוד כנגד [המשחית] ואינו מושל עליו, אבל אם נגזרה גזירה שלא יוכל הצדיק למשול עליו ח"ו, אז ההתחלה מן הצדיק.

רשעים:

רמב"ן הקדמה לאיוב : כי הרשעים המכחישים בכך ויאמרו לא הוא, אינם ראויין לגמול טוב לעולם כלל כי לא עשו טובה לדעת הקל

גלגול נשמות:

גר"א:

מי שהיה רשע בגלגול ראשון מורידו הקב"ה בחסרון הלבנה ואז הוא בחסרון כל ימיו אע"פ שהוא עכשיו צדיק גמור וזהו "צדיק ורע לו" כמ"ש בזהר וע"ז אמרו לאו בזכותא תליא מלתא אלא במזלא תליא מלתא (אבן שלמה ג ה) עיין מו"ק כח. אמר רבא חיי בני מזוני לאו בזכותא תליא מילתא אלא במזלא תליא מילתא ... דאיירי בצדיקים גמורים דווקא

וכן ברקאנטי (וישב לג ב) ובלבוש שם; וברמב"ן הקדמה לאיוב הקטע המתחיל "אבל", ועוד כמה מקומות.

VII- רשע וטוב לו

a- El recibe su שכר en este Mundo רשע שאינו גמור

תענית יא.

קל אמונה ואין עול (דברים לב) קל אמונה כשם שנפרעין מן הרשעים לעולם הבא אפילו על עבירה קלה שעושים כך נפרעין מן הצדיקים בעוה"ז על עבירה קלה שעושים ואין עול כשם שמשלמים שכר צדיקים לעוה"ב אפילו על מצווה קלה שעושים כך משלמים שכר לרשעים בעוה"ז אפילו על מצווה קלה שעושים

דברים י ז:

ומשלם לשונאיו אל פניו להאבידו
אונקלוס: ומשלם לשונאיו אל פניו להאבידו
עיין בתרגום יונתן שם

El esta definido como alguien que no tiene una conexión intrínseca con עולם הבא; Por lo tanto él no esta en la simple posición de recibir aquí su recompensa. Donde posiblemente, sin embargo, él obtenga un castigo y reciba su recompensa.

Allí hay sin embargo, un nivel más profundo, aplicable a un רשע גמור. El טוב לו בעולם הזה es verdaderamente utilizado como un instrumento para su destrucción:

חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג (ח"א דף שיח במהדורת לב טוב):
ולפעמים הטובה שדי' נותן לרשע הוא הגורם העקרי למותו ורעתו, כמו שכתוב (קהלת ה יב): עושר שמור לבעליו לרעתו

b- Aún sí un רשע no ha hecho aun ninguna buena acción, él podría aun hacer תשובה y estar sustentado por ellas eventualmente

מדרש רבה: קהלת ז טו

c- Aún si el no hiciese תשובה el podría aun hacer מצוות y luego recibir su recompensa en este Mundo

Esto lo sostiene a él para esa eventualidad:

מדרש רבה: קהלת ז טו

חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג (ח"א דף שיח במהדורת לב טוב):

ולפעמים ד' משהה בידו את הטובות ומאריך לו אף, מפני שידוע שסופו לחזור בתשובה ויהיה ראוי להן, כמו שידע לך מסופו של מנשה המלך (דבר הימים ב לג)

d- Aún sí él mismo no hiciese ninguna buena obra, él podría estar destinado a tener hijos virtuosos

מדרש רבה: קהלת ז טו
 חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג (ח"א דף שיז במהדורת לב טוב):
 ולפעמים ד' מוסר לו הטובות בתור פקדון, עד שיתן לו הקל יתברך בן צדיק שיהיה ראוי להיות וגו'

ויש רשע מאריך ברעתו ולמה א"ר יאשיה מפני ג דברים שמא יעשה תשובה או שמא יעשה מצות שישלם לו הקב"ה שכרו בעולם הזה או שמא יצאו ממנו בנים צדיקים שכן מצינו שהאריך הקב"ה פנים לאחז (שנתן לו למלך טו שנים) ויצא ממנו חזקיהו, לאמון - ויצא ממנו יאשיהו, לשמעיה - ויצא ממנו מרדכי.

Este tipo de רשע podría aun referirse a uno quien ha destruido su capacidad natural para el bien:

גר"א:
 יש מי שנפשו טובה בטבע במדותיה ואעפ"כ הוא רשע ולזה נותנין לו כל שכרו בעוה"ז שלא יהיה לו חלק לעוה"ב מפני שהיה נקל לו מאד לעשות טוב ולא רצה (ביאורו לברכות יז מובא באבן שלמה א: ח)

השם permite al רשע un tiempo máximo para que se arrepienta:

a- Esto podría ser טוב לו porque el tiene ancestros virtuosos

חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג (ח"א דף שיח במהדורת לב טוב):
 ולפעמים ד' מטיב לרשע מפני שאביו עשה חסד בעבר, והיה ראוי שיטיבו לבנו בזכותו, כמו שאמר ד' ליהוא בן נמשי (מלכים ב י ל): בני רבעים ישבו לך על כסא ישראל, ונאמר (משלי כ ז): מתהלך בתומו צדיק אשרי בנין אחריו, ונאמר (תהלים לו כח): נער הייתי גם זקנתי ולא ראיתי צדיק נעזב וזרעו מבקש לחם.

b- Como una prueba de fe de aquellos de quienes ven sus éxitos

חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג (ח"א דף שיח במהדורת לב טוב):
 ולפעמים מטרת הדבר היא, כדי לנסות את בני האדם הנראים כצדיקים, ולברר מי מהם צדיקים רק כלפי חוץ, ומי מהם צדיקים באמת. אלה, שבראותם את הצלחת הרשעים, סרים מהר מעבודת הבורא ומזדרזים למצא חן בעיניהם וללמד ממעשיהם, מתברר שהם רמאים צבועים שפנימיותם מושחתת. ואלה, שלמרות הצלחת הרשעים ממשיכים לעבוד את ד', וסובלים ממה שהרשעים מושלים עליהם ומכלימים אותם, מתברר שהם הצדיקים שלבם שלם עם ד', ומתגלה שהם הנאמנים באמת לעבודתו, ויקבלו מהבורא ית' שכר על זה, כמו שידוע לך מהרדיפות שסבל אליהו הנביא מאיזבל וירמיהו ממושלי דורו.

CAPITULO C: דין VS. רחמים

I- Necesidad de un דין

II - עומק הדין -

III- Todo חסד

IV- No estamos entrenados para reconocer el דין

V- Oculta השגחה

a- Los יסורים nos muestran que השם nos esta cuidando

b- Nuestros יסורים están para nuestro mejor beneficio

CAPITULO C: רחמים VS. דין

I- Necesidad de un דין

תורה sin דין podría destruir la תורה. Desde el hecho de que las circunstancias de cada persona son únicas, puro רחמים podría significar una תורה diferente para cada uno.

(דין aunque con רחמים) viene primero, y luego כפור (רחמים aunque con דין). ראש השנה es un día en el cual tu estas siendo juzgado de acuerdo con una regla objetiva. (No me digas que tu no sabes, que tu estabas enfermo o cansado, etc. Veamos solamente si tu cumples o no con la Torá.) Sin embargo, השם no implementa el דין inmediatamente. El introduce suficiente רחמים para que el דין no sea total, esto no es inmediato y permite la תשובה. Luego, en כפור, el רחמים tiene su apogeo. Pero incluso allí, las reglas objetivas de la Torá son aplicadas. (דין שברחמים)

II - עומק הדין

דעת תבונות דף ג סי"ד (מהדורת ר פרידלנדר):
... האדם (ש)משלים את עצמו ... זה עצמו יהיה ... שכרו

נפש החיים שער א פ"ב:

החטא עצמו הוא עונשו (וע"פ זה מסביר מאמר חז"ל: כל האומר הקב"ה וותרן הוא יותרו חייו) עיין שער ב פ"ו הקטע האחרון

שעורי דעת ח"א שער י (עומק הדין):

בזה שקרא לעשו שמונה פעמים אדוני גרם עי"ז שיעמדו מבניו של עשו שמונה מלכים קודם לבני יעקב ... ובאמת לא חטא יעקב בזה [ואדרבה רואים שפרשה זו שימש כדוגמה והדרכה איך להתייחס לשלטון במשך הגלות] ... ורואים אנו מזה ... [ש] המצוה ושכרה, החטא ועונשו אחד הוא ... ולכן אף שמוכרח היה יעקב להכנע לפני עשו ולהשפיל א"ע לפניו מפני סכנת נפשות בכל זאת הטבע עושה את שלו שכל קמט ותנועה שבנפש האדם עושה רושם בו ותולדותיו, ובהיות יעקב צדיק מט לפני רשע, נעשה עי"ז רושם בנפשו שנחסר בו במדה ידועה כח המלוכה ולא היו בניו ראוים למלוכה עד אחרי עבור שמונה דורות שמלכו בני עשו.

ולא יקשה לנו שא"כ נמצא שעביד ח"ו הקב"ה דינא בלא דינא...

III- Todo חסד

דרך ה' ח"ב פ"ח אות א:

...היות כל סדרי ההשגחה ודרכיה יושר המשפט וקו הדין... ואמנם, ידענו באמת שאין חפצו של הקב"ה אלא להיטיב, והנה הוא אוהב את ברואי, כאב האוהב את בנו אלא שמטעם האהבה עצמה ראוי שייסר האב את בנו, להיטיבו באחריתו; וכענין שנאמר: "כי כאשר ייסר אב את בנו ה' אלקיך מייסרך" (דברים ח:ה); ונמצא שהמשפט והדין עצמו ממקור האהבה הוא נובע...ואולם... שהמוסר בעצמו יהיה ממתק ולא קשה ואכזרי, כי האהבה בעצמה תמזג את הדין ברחמים, והשני שלפעמים, כשהשעה צריכה לכך, יעבור האדון ב"ה על שורת הדין לגמרי, וינהג ברחמים, וכענין שנאמר: וחנתי את אשר אחן ורחמתי את אשר ארחם" (שמות לג יט)
עיין שם עד סוף האות

כל שהקב"ה חפץ בו מדכאו ביסורין (ברכות ה.).

לפום צערא אגרא (פרקי אבות ה: כז)

פחד יצחק: Todos los משפט de השם sobre nosotros vienen a ser como un intento de recompensarnos por nuestros meritos. Los משפט de חוב (la más clara expresión de que son los יסורים) es solo el resultado de nuestra incapacidad para recibir directamente el חסד de השם. Los יסורים por lo tanto solamente existen como un efecto rebote del מתן שכר, como una bola que rebota en una pared. El שכר esta siendo dado, pero no puede ser recibido por nosotros apropiadamente, y por lo tanto este es registrado por nosotros como יסורים (ver definición a continuación, el שעורי דעת). En otras palabras, los יסורים no tienen existencia independiente en el ד' y por lo tanto en la realidad. El momento en que nos zafamos y pretendemos recibir directamente el שכר, es cuando el שכר ya no rebota más como יסורים. Los יסורים luego son en realidad nuestra invención, y no de השם, reflexionando la incompatibilidad entre lo que dio el Dador y la habilidad de recibir del recepto (יום הכפורים) (כו)

Sin embargo, los mismos יסורים, ayudan a quitar la mucha incompatibilidad que ellos expresan. (Ver razones abajo). טוב מאד - זו מדת פורעניות: חז"ל. (Es decir, מאד = la capacidad de ser más y más grandes. Los יסורים facilitan abrir finales de חסד de השם)

השם, entonces para hablar, Él envía sufrimientos, en los que esconden Su חסד (y el potencial השם חלול השם), para permitir la incompatibilidad para ser retirados. Entonces ese es un gran חסד que puede llegar a ser hecho. Los יסורים luego son una parte de un gran חסד.

[Sin embargo, donde el חלול השם es potencialmente muy grande, la misma fuente en el חסד requerirá que השם quien lo revele. (Por ejemplo. Las razones de משה para que השם no destruya al כולל ישראל. Ver מדרש תהילים קז. Ver חסד final)]

Una de las grande incompatibilidades con el חסד de השם es גאווה, que también expresa no reconociendo la השגחה (por lo tanto automáticamente un sentimiento de ועוצם כחי ועוצם ידי). Los יסורים generan la humildad de una persona, haciéndolo más fácil para ver que el no tiene el control.

IV- No estamos entrenados para reconocer el דין

ברכות מח:

מנין שכשם שמברך על הטובה מברך על הרעה

עיין מגילה טו:

Nosotros podemos obtener una ברכה, ya sea la misma ברכה de un "bien" o del "mal"

ברכות ס:

על בשורות טובות אומר הטוב והמטיב על בשורות רעות אומר ברוך דין אמת

Por lo tanto nos damos cuenta más fácilmente de lo malo:

En la edición de Scientific American de Mayo de 1996, de las Págs. 54: '67-'94: Tiene 46.380 artículos sobre 'Psychological Abstracts' en los que menciona a la depresión, 36.851 en los que menciona la ansiedad y 5.099 de bronca. Solo 2.389 casos fueron mencionados sobre la felicidad, 2.340 de la satisfacción de la vida y 405 regocijo.

Sin embargo, nosotros somos capaces, en cierto nivel de saber que lo que nosotros percibimos como malo al final también es bueno:

ברכות ס :

מאי חייב לברך על הרעה כשם שמברך על הטובה... לקובלינהו בשמחה (ע"ש כמה ראיות מהפסוקים) ... וכן תנא משמיה דר' עקיבא לעולם יהא אדם רגיל לומר כל דעביד רחמנא לטב עביד כי הא דר' עקיבא דהוה קאזיל באורחא מטא לההיא מתא. בעא אושפיזא – לא יהבי ליה אמר כל דעביד רחמנא לטב אזל ובת בדברא (ולן בשדה) והוה בהדיה תרנגולא וחמרא ושרגא. אתא זיקא כבייה לשרגא, אתא שונרא אכליה לתרנגולא, אתא אריה אכליה לחמרא. אמר כל דעביד רחמנא לטב. ביה בליליא אתא גייסא שבייה למתא אמר להו לאו אמרי לכו כל מה שעושה הקדוש ברוך הוא הכל לטובה.

Miriam Adahan señala que una de las razones principales del porque las personas no pueden manejar los desafíos, es porque ellos sienten que, “Estos son injustos. Esto no debería estar pasándome a mí.”

El problema no es que es lo que tu te mereces. El problema es, ¿para quien estas tu aquí para servir?, ¿A ti mismo, o D's? Además, שכר בהאי עלמא ליכא.

El Rabino Shlomo Canvasser y su esposa no tuvieron hijos hasta luego de los 20 años de estar casados, en donde ellos tuvieron gemelos, de los cuáles uno de los bebés tenía el síndrome de Down. El Rabino Canvasser escribió lo siguiente: Al segundo día de estar en el hospital, me di cuenta que las enfermeras habían estado como "sobre brazos encendidas alrededor de mi esposa. Me dirigí a la dirección de la enfermería y les dije, "Por favor, sepan que mi esposa y yo sabemos que cualquier cosa que השם nos allá dado es una ברכה שלימה. Mi esposa esta feliz y yo estoy feliz, por lo tanto hay muchas razones por las cuales ustedes y todo su staff deberían estar compartiendo nuestra alegría. Yo le pediría a cualquiera persona que no se sienta capaz de compartir nuestros sentimientos, que por favor no este en contacto con mi esposa."

"Un querido amigo, que estuvo el día del parto, recientemente se encontró con una de las enfermeras, que había estado en guardia ese día. La enfermera le dijo que luego del nacimiento, todas las enfermeras de la sala de recién nacidos y la de maternidad, estuvieron muy emocionadas (y molestas) sobre el hecho de que la pareja había tenido una hija con SD luego de haber esperado 20 años para poder tener su primer hijo. Ella agrego que lo que el padre de los bebés les había dicho en la dirección de la enfermería, se difundió como un fuego salvaje entre las enfermeras de ambos departamentos, relatándoles a muchas otras enfermeras diciendo que su השקפת החיים cambio luego de lo que el padre de la bebe le había dicho."

El Mundo Occidental

La generación de la Instantánea Gratificación – Tiende probablemente a sufrir más dificultades. Peggy Noonan: ¿Por qué somos nosotros tan infelices cuando lo que tenemos es tan bueno? "Nosotros no somos felices. Somos solo como limpiadores más atractivos para las personas que están tristes nos usen... Es vergonzoso el estar viviendo en uno de los tiempos de más confort de la historia y no ser felices... En algún lugar en los sesenta y los setenta, hemos comenzado a experimentar la felicidad, y dejamos atrás a la sociedad desquebrajada y forzada en la tormenta... Estamos entre las primeras generaciones del hombre el cual realmente espera encontrar la felicidad aquí en la tierra, y nuestra búsqueda hacia esto nos ha causado infelicidades... Nosotros somos lo que enseñamos sobre la cultura del resentimiento."

Evitar relacionarse con los dolores de otras personas.

Términos deshumanizante:

- Injurias civiles en la Guerra fueron referidas como daños colaterales.
- 12 millones de dólares en cambio de una tragedia en la cual tres vidas fueron perdidas (Erich Fromm, *The Sane Society*)

Elizabeth Kubler-Ross: *On Death and Dying* – Cuando más entrenamiento médico tiene, él tuvo menos probabilidades de convertirse involucrado en los aspectos humanos (su seminario) de pacientes enfermos terminales. (Pág. 218) Además, el 90% se resistieron (Kubler-Ross) y sus colegas hablaron a cualquiera de sus pacientes. Cuando en un hospital se protege a un enfermo terminal, una de las más antiguas enfermeras del staff, expresó su desánimo sobre “ el absurdo absoluto de quienes dicen que es una pérdida preciosa de tiempo sobre la persona quien no puede más ser ayudada”. Otra enfermera expresó su molestia particular sobre el hecho de cuando un paciente muere sobre ella, cuando allí estuvieron sus familiares presentes, o luego de que ella solo sacudía su almohada. Solamente una enfermera de cada veinte expresó su opinión, sobre el tema de que aquellos pacientes que se están muriendo también necesitan de sus cuidados. La mayoría implicó que el paciente ha expresado un acto de molestia contra ellos muriendo en su presencia.” (Pág. 224)

En contraste, el Judaísmo permite a un millón de Judíos hacer מחלל שבת para extender la vida de un paciente (Judío), aun a alguien que esta en estado vegetativo y puede vivir solo por un segundo. (Rabino Tauber)

Algunas veces es fácil ver el אמת en el דין puro.

Especialmente la suerte de un pariente cercano o amigo.

El דין es la pura y desnuda verdad

En el punto III, establecimos que nosotros no estamos entrenados para reconocer el דין, es decir para reconocer el חסד en el דין y desde el cual דין viene. Pero aunque haya mayor dificultad para reconocer el חסד del דין, pero el אמת se reconoce fácilmente en una situación de דין. (Una persona podría decir: Yo no entiendo porque D's hizo esto, pero al mismo tiempo esta persona estaría cercana a D's. Incluyendo así también a las personas no observantes)

V- La oculta השגחה

ובשעורי דעת (חלק ג' יסורין של אהבה):
הקב"ה קרוב אליו בצרתו כמשנ"ל עמו אנכי בצרה דוקא בצרה עוד יותר מאשר בשלוח... (וכשנ"ל) ועיין במתנ"י (בברכות ל"ג.) מזכירין גבורות גשמים (בברכת-בש"ד) בתחיית המתים, וצריכים להבין למה קראו את זה גבורות גשמים, והענין הוא שירידת גשמים מתראית בזעף ואעפ"כ היא הברכה הכי גדולה בעולם... (אבל) הקירוב הזה קשה לנו לסובלו, וגם ענין המיתה כמו"כ קרוב הוא שהנשמה שבה אל מקורה העליון ובכל זאת אנו מרגישים אותם לצער ויגון רב. (שעורי דעת)

Dos principios:

a- Nosotros obtenemos exactamente lo que necesitamos:

הוא יוסף הצדיק cuando él fue vendido a los ישמעאלים él se encontró rodeado por sacos de perfumadas especias, aun así que los ישמעאלים normalmente tienen ocultos combustibles que tenían malos olores. Uno podría pensar que יוסף, con su vida la cual aparentemente parecía destruida, podía no tener menos cuidado, pero השם solo decreta lo que es necesario.

b- Nosotros solo obtenemos lo que podemos manejar:

Como una fabrica de alfarería nosotros seremos precavidos en probar los potes más débiles golpeándolos, al menos que ellos se rompan, solamente así golpeándolos probarían cuan fuerte son sus productos.

Cuando reconocemos estos principios, nosotros reconocemos que:

a- Los יסורים nos muestran que השם nos cuida

כי את אשר יאהב ה' יוכיח (משלי ג: י"א)

אשרי הגבר אשר תיסרנו ק-ה, ומתורתך תלמדנו (תהלים צד: יב)

כל שעברו עליו ארבעים יום בלא יסורין קבל עולמו (ערכין טז:)

b- Nuestros יסורים son para nuestro beneficio

Nosotros no podemos sacar la luz de nuestro potencial sin los isurim.

Sin נסיונות, solo podemos trabajar sobre el potencial el cual ya sabemos que tenemos. Los נסיונות sacan a fuera un potencial del cual no sabíamos que teníamos. Cada נסיון, por su definición, nos traer a un punto en donde no sabemos como resolver ese נסיון. Nuestro promedio normal de cualidades internas y las herramientas cercanas que tenemos, no parecen ser suficientes. Por lo tanto, la única manera en que podemos finalmente resolver tal situación es tomando un salto de fe. El salto de fe nos permite confrontarnos a los נסיון sin una solución a la mano. Esto produce cualidades en nosotros de las cuales nunca antes habíamos tomado conocimiento. נסיון viene de la palabra נס – el milagro de la persona misma.

CAPITULO D: METODO

I- ברישא חשוכא

II- הקדים רפואה למכה

III- Fuente inesperadas de ישועה

CAPITULO D: METODO

Los **יסורים** vienen en muchas y diferentes formas: Una función de cual es el nivel de crecimiento que **השם** esta tratando de enseñarnos. (En el **Capítulo E** a continuación, hablaremos de varias razones de porque **השם** traer **יסורים**)

a- Subjetivo – no feliz

Yo tengo más problemas conmigo mismo que con cualquier otro hombre que yo ya allá conocido - Dwight L. Moody

b- Psicológico vs. físico

c- Humano vs. El medio ambiente

d- Acortando las etapas de la vida

El propósito de la vida no es su duración, sino lograr su integridad.

No obstante, todos los **יסורים** siguen ciertas pautas de la **השגחה**:

I- ברישא חשוכא

השם primero creó la oscuridad y luego la luz: esto luego se transforma en una ley del **עולם הזה**, incluyendo a la condición humana:

צדקת הצדיק יא :
ילפינן מבריינו של עולם דבכל דבר הלילה קודם ליום כדאי ריש ברכות. כי בכל דבר ההעדר קודם להויה וכי אשב בחושך אדע כי אח"כ די אור לי. כי כל חיי האדם כך מורכבים מהזמן חושך ואור (עולה ויורד – סי' יג) יום ולילה כך חוזר חלילה רק שהחושך קודם דקליפה קודמת לפרי (ע"ש שזה אינו כן בקדושה)

Físicamente:

En un sensitivo medio ambiente, nuestros sentidos se desvirtúan (por ejemplo ponerse de pie en frente a una pared completamente blanca, su alcance visual comienza a indicar; solo lo que sentimos cuando nuestras ropas cuando estas rozan nuestro cuerpo.)

Emocionalmente:

Un hombre necesita dificultades; ellas son necesarias para la salud. (Ver las citas de Victor Frankel, al final del **Capítulo B IV**)

Espiritualmente:

Nuestras **נשמות** siempre alcanzaran mucho más que nosotros - es decir, se mueve de la **חושך** a la **אור**.

ערוך לנר, סנהדרין סז :
כל דבר טוב כשיעלה ויוסיף על שלמותו...בתחילה ירד למטה ממעלתו ויפסד ואחרי כן יעלה למעלה כמו בחיטה שנזרעת שמלכתחילה היא אוכל ואם ירצה שתוליד עוד כמותה יזרעה והיא תרקיב תחילה ואח"כ חטה חדשה וכן ענין האדם בעוה"י כשיעלה במעלתו לבא לידי חיי עוה"יב שאחר תחיית המתים ימות ויכלה בארץ ואחר כן יחיה ויוסיף במעלתו...

Similarmente, él explica porque el **בית המקדש** tuvo que ser primero destruido con el fin de que el tercer **המקדש**, el cual es **בית המקדש**, pueda ser construido.

Así también esto explica la gran humildad de la generación pre-Mesiánica.

Este es el motivo del porque el **משיח** es llamado **בר נפלי**.

(Quizás esta es una razón más profunda del porque ר' עקיבא se alegraran cuando vino el חורבן, se conecta con el cumplimiento de la profecía de la destrucción y la reconstrucción juntas.)

Ver מאמר שפתי חיים de las 3 semanas (Vol. 3) quien explica que la קדושה del כלל ישראל requiere que cuando ellos se caen, ellos caen en una gran profundidad.

II- הקדים רפואה למכה

Esto no es solo que השם envió la רפואה por adelantado (por ejemplo asegurando que משה creció en el palacio de פרעה; y que אסתר se había convertido en reina); sino que la misma מכה es parte de la רפואה. Por lo tanto, nosotros le agradecemos a השם por habernos sacado de מצרים a pesar del hecho de que Él fue quien nos puso allí. El proceso de הר סיני no comenzó con יציאת מצרים, este comenzó con ירידה de יעקב y los שבטים en מצרים.

III- Fuentes inesperadas de ישועה

No sabiendo de dónde la ישועה puede venir esta es la esencia de un נסיון – ver el **Capítulo B IV**, al final.

CAPITULO E: RAZONES

I- Complejidad

II- Pasado y Futuro

a - Pasado

1- תשובה

2- כפרה

3- Auto infligido

4- גלגולים

5- חטא האבות

6- ארץ ישראל (especialmente en ישראל כלל)

7- Estado general del Mundo

b - Futuro

1- General - Crecimiento

2- Prueba

3- עיקר תפקיד

4- Concentrarse

5- Comprendiendo la השםde השגחה

6- Incrementando el שכר - של אהבה

III- קדוש השם

IV- Elección

a- Evitando grandes consecuencias negativas de nuestra elección

b- Libertad de elección de los otros

CAPITULO E: RAZONES

I-Complejidad

הרב חיים פרידלנדר :
יש להבין את כללי ההנהגה של צדיק ורע לו, אע"פ שא"א להבין את פרטיה - למה צדיק זה רע לו, וצדיק זה טוב לו (הארה 3 על דעת תבונות)
ושם (הארה 465): וכשם שא"א להבין את טעמי הבריאה - משום מה נראה כך ולא אחרת - כך לא נוכל להבין למה חלקו של צדיק זה הוא כך וחלקו של צדיק זה הוא אחר

דרך ה' ח"ב פ"ו ב :
כי הנה בכלל, בכל איש מן האנשים, ימצאו טענות רבות, לפי סבות שונות, להיות נידון האיש ההוא לדרכים רבים מדרכי המשפט; ובפרט ג"כ, בכל מעשה ומעשה ממנו, הנה ימצא בו בחינה לחובה, וכמה צדדים רבים; כי כל עניני העולם מרכבים בהרכבות רבות באמת, ונמשכים בדרכים שונים; ... בבתי דינים העליונים... ישקל הענין לפי כל הבחינות האמתיות ההן, ותצא הגזרה כפי הנאות.
ד : ... ואולם גם (לקטרוגו של המקטרג) לזה חקק חקים וסדר סדרים... איך יהיה ומתי יהיה, וכענין מה שאמרו חז"ל: "השטן מקטרג בשעת הסכנה" (ברא"ר צא), וכן מה שאמרו חז"ל: "שלשה מזכירים עוונותיו של אדם" (ברכות נה), ופרטים רבים כיוצא בזה.
ה : ... (וגם) מה שאמרו חכמינו ז"ל: "בארבעה פרקים העולם נידון" (ר"ה טז) ... וההפרשים שבין קודם גזר דין ולאחר גזר דין...

ברכות סב.
קבלה דיסורי שתיקותא

מהר"ל אבות ד טז :
(שמה שלא הודיע ה' על דרכיו היינו ש) לא היה יכול משה לעמוד על הסבה, דודאי דבר זה אינו תמיד רק לפי שעה ולא ידע ענין השעה ולמה השעה הזאת דוקא, ועל זה אמר אין בידינו לא משלות רשעים (ואף לא מיסורי הצדיקים) ודבר זה לא הודיע למשה... ועוד ... אע"ג שידוע מ"מ אין ידוע איזה חטא עשה הצדיק שכ"כ יהיה ביסורין ואיזה מצוה עשה הרשע שכל כך יהיה בשלוח ובטובה

Rabino Dovid Gottlieb: La explicación judía para los sufrimientos será general y no específica. Con el objetivo de entender las diferencias entre las explicaciones generales y específicas, debemos considerar este ejemplo. Pregúntele a un físico porque, cuando una hoja cae de un árbol, esta aterrice donde está ese árbol, y él puede citar un completo listado de factores relevantes. La fuerza de gravedad, movimiento del aire, las propiedades de la masa y aerodinámica de la hoja, etc. Juntas determinan el camino descendente de la hoja. Ahora supóngase que allí aun está una hoja adjunta al árbol, y nosotros le pedimos al físico que marque el mismo punto sobre el suelo donde aterrizará cuando esta caiga en 10 segundos. Él no puede hacer esto. ¿Esto nos muestra la explicación de por qué el caer de la hoja (gravedad, movimiento del aire) podría estar equivocado? No – ha citado todo los factores relevantes, pero el no puede argumentar en un caso particular. El no puede averiguar el movimiento exacto de todas las moléculas del aire en el contorno, la aerodinámica exacta que caracteriza la hoja y lo demás. Su explicación se aplica para irse generalmente, pero no puede ser aplicado en detalle para cualquier hoja específica.

Así también, la Providencia de D's es una función de toda nuestra vida, y su situación presente, pasado y futuro. Nuestro cuerpo físico, emocional, nuestro carácter mental y espiritual están incluidos, como lo están todos nuestros compromisos, rasgos de carácter, inmediato y el medio ambiente circundante, el estado financiero, el conocimiento de Torá – y mucho, mucho más criterio, que algunos de los cuales podían parecer contradictorios para nosotros. Pero nosotros podríamos identificar mucho de los factores involucrados, actuando sobre su influencia exacta sobre el proceso de la tomar de decisiones de השם en cualquier

Uno podría agregar a esto un משל en donde mientras el científico no pueda predecir que camino tomara la hoja que esta por caerse, debido a la complejidad de todas las variables, y después de que la hoja caiga él podría ser capaz de explicar el porque esta cayo y la manera en la cual lo hizo él. חתם סופר escribe que cuando משה רבינו le pidió a D"s que le dejase ver Su rostro, D"s le respondió que el no podría verlo. El hombre mortal no puede comprender los actos de D"s antes de que ellos pasen. Pero, el hombre puede ver la espalda de D"s – pudiendo ver y comprender los efectos de Sus actos luego de que estos pasaron.

Por lo tanto, sosteniendo en la mente todas las limitaciones de nuestro entendimiento, nos corresponde el poder probar y comprender el porque nosotros estado inflicción– שיפּשפּש במעשיו. La comprensión del propósito de los יסורים no significa que a través de ellos nosotros comprendamos el porque D"s eligió ese camino. Pero estos podrían darnos un deslumbramiento sobre el mensaje que se nos esta dado a través de los יסורים y que hay allí una situación la que debemos corregir.

La falla pque nos permite llegar a comprender esto totalmente, es parte de la lección de estar con los יסורים - estos son de ayuda para reconocer que hay algo mucho más grande que nosotros mismos; reconociendo que al final lo finito no puede comprender lo infinito.

חובות הלבבות שער הבטחון פ"ג:
והטעם מדוע לא נתנו הנביאים תשובה המבהירה את סיבת הדבר, הוא מפני שלכל אחד ואחד מהצדיקים הללו יש סיבה אחרת מדוע שה' מנסה אותו ביסורין ועוני

II- Pasado y Futuro

בית אלוקים, שער התשובה פ"ט:
כשנחפש על כלל היסורין נמצא אותם נחלקים לשני מינים, יסורין שהם באים על האדם החייב על העבר, או הבאים על האדם הצדיק על העתיד

a-Pasado

La existencia del Mundo como creación expresa de D"s, perpetua el dolor de la separación de D"s. La gran desconexión de השם, la gran ausencia de la existencia de es el mal en su esencia. El pecado del hombre se incrementa cuando el esta distanciado de השם lo cual incrementa el הסתר פנים de השם y la corrupción del Mundo. (Z. Lebovitz) Por lo tanto, los יסורים vienen con el objetivo de restaurar la cercanía que existía antes del pecado en sus más variadas maneras:

1-תשובה

בצר לך ומצאוך ... (דברים ד: ל)

יומא פו.

רש"י ד"ה כאן ע"י יסורין: שלא שבו עד שנתיסרו ביסורין

רואה אדם שיסורין באין עליו יפּשפּש במעשיו (ברכות ה.)

{תשובה , יסורים es que aún así el esta solo retornando por sus {שערי תשובה (שער א) }
 {סימן יב , רב צדוק הכהן de תקנת השבים Ver

Esto es solo cuando una persona esta bajo un encierro y obtiene un verdadero deslumbramiento de que parte de el mismo requiere fomentar el crecimiento:

תקנת השבים יג: ...
 בחדר לבבו אור הנר יפה לבדיקה שאור שבעיסה הטמון בחורין ובסדקין זה טוב יותר בלילה בעת החושך
 שאז אור הנר מאיר (ע"ש)

En un sentido, los יסורים son la incitación para hacer תשובה , no siendo muy diferente de cuando el cuerpo experimenta un dolor físico con el objetivo de decirnos que algo esta mal y que necesita atención. Sí nuestros dientes no nos dolerían, no podríamos saber como obtuvimos esta carie. La dentadura podría entonces destruirse y perderíamos totalmente los dientes sin nuestro conocimiento. Nosotros podemos no sentirnos bien, lo que podría estar diciéndonos que no estamos comiendo bien, que necesitamos dormir mas, que necesitamos realizar ejercicios, que necesitamos ir al doctor o debemos sacar nuestra mano del fuego:

“Cuando yo estuve en la escuela de medicina, nos enseñaron que podría frecuentemente ser necesario dilatar la pupila de una paciente con el fin de ver sus corneas. Fuimos instruidos para que siempre tenga una jeringa de morfina disponible, porque sí al paciente se le detecta un glaucoma, dilatando las pupilas podría precipitarse un ataque de un glaucoma agudo, el cual es extremadamente doloroso. Pero nuestro instructor dijo, “No duden en dilatar la pupila por causa del miedo de precipitar un ataque agudo de glaucoma. Ustedes le estarán haciendo verdaderamente al paciente un gran favor revelándole que él tiene un glaucoma, porque este puede ser tratado. Sí esto no es descubierto y no tuviese un tratamiento, esto podría llevarlo a perder la visión.”

Entonces también, con nuestro propio espíritu. Aquí también sentimos que el dolor de nuestro ser esta fuera de nuestra armonía espiritual. Los יסורים son un síntoma; la תשובה es el tratamiento.

כפרה -2

שבת נה.
 אין יסורין בלא עון

נפש החיים שער ב פ"ח :
 שכמו שמטבע האדם שאם יאכל מאכל שבטבעו הוא מקלקל ומזיק לגופו יזיק לו אותו המאכל או גם יחלה ממנו ואם סם המות הוא ימות ממנו ... כן הוא בענין העוונות ...

נתיב היסורין פ"ב:
 (יסורים הם) מעוט לאדם וכל דבר שהוא מעוט לאדם הוא כפרה וסלוק החטאים בודאי

רמב"ם הלי תשובה פ"א הלי ד':
 עבר על כריתות ומיתות ב"ד ועשה תשובה ויוה"כ תולין ויסורין הבאין עליו גומרין לו הכפרה

Un gran חסד de Ribono shel Olam:

¹ שחסד גדול מאוד עושה הקב"ה עם הנשמה לרחוץ אותה מכתמים ופגמים (האושר שבאמונה דף נ"ה)

¹ Para que esto pueda ser comparado: Una persona quien presta una gran suma de dinero a dos personas, el primero es su amigo, y el segundo su enemigo. De su amigo le reclamó

Un judío con grandes **יסורים** una vez se acerco a **רבי ישראל מרוזין** "¿Qué es lo que **השם** quiere de mí?" Él le respondió: "Un judío con muchos pecados y pocos meritos fue llevado en frente de la corte celestial. Luego sus **יסורים** les fueron agregados a sus meritos, pero aun así hubo una pequeña falta, y él fue enviado al **גיהנום**. Él fue llevado llorando y dijo, 'Oh Todopoderoso, todo viene de Ti y todo te pertenece. ¿Tu no fuiste capaz de encontrar un pequeño sufrimiento extra para mí para que así yo no fuera a ser enviado al **גיהנום**?...' El judío se alejó caminando felizmente, "Tu me has consolado, tu me has consolado".¹

Alguien explica que esta fue la respuesta para el **השם** el cual reclamo **הללו עעייז** el cual reclamo **השם** el cual reclamo **הללו עעייז**. Los judíos tienen el merito de su gran sufrimiento en **מצרים** el cual les permitió su rápido acercamiento a **תורה**.

Este es **פשט** en el **פסוק**

אודך ה' כי אנפת בי (ישעיי יב:א)

Ver **כפרה** para cuando los **יסורים** necesitaron **תשובה** para efectuar la **כפרה** y cuando esta **כפרה** se puede efectuar sin **תשובה** y las razones para esta. El establece que los **יסורים** nunca ayudan cuando una persona esta enojada con estos (lit. pateo contra ellos). Por otro lugar el **שער התשובה ט** explica que aun donde los **יסורים** vienen por otras razones (por ejemplo por propias tonterías - 3 a continuación), si el se predispuso eso a ellos les deberían servir como una **כפרה**.

El **עולמות** explica que los pecados de la persona afectan a todos los **עולמות**. El **שער ב פרק ז** explica que los pecados de la persona afectan a todos los **עולמות**. El **עולם** personal sino que también de todos los **עולמות** : una persona recibe no solo restaura su **פגם** personal sino que también de todos los **עולמות** :

ואינם חוזרים לאיתן בריאותם ותקונם האמיתי כמקדם עד אשר יתרוקנו אלו כחות הטומאה עיי קיבול האדם עונשו הראוי לו

(Esto es interesante de notar que la palabra en ingles utilizada para "dolor" (pain) se relaciona con la idea de purificación. Esta es un derivado de la palabra en Latín *poena* ("castigo") la cual puede ser marcado por el Sanskrit de su raíz pu, significando purificación. (Zbrowski, *People in Pain* Pág. 38²)

3- Auto inflingido

que le entregase un poco del dinero que él ganaba cada mes, hasta llegado el momento en el cual él tenga que finalmente saldarle todo. Al llegar ese tiempo, su amigo ya debía muy poco. A su enemigo el nunca le pidió o reclamo ningún pago. Cuando llegue el momento en el cual su enemigo venga a pagar el préstamo, el no se encontrara disponible para hacerlo, y ira a la cárcel por deudor. Entonces aprendemos que a aquellos a quienes nosotros y D's ama, se nos reclama un poco de nuestro pago (isurim) como del pago de nuestros pecados en varios momentos de nuestra vida, por medio del envío de los **יסורים**. Luego, cuando morimos, vamos en frente de la Corte Celestial debiendo muy poco. (**תרגום**)

¹ וכדומה במדרש רבה פרשת עקב: מעשה היה ברב חמא שראה סומא אחד עוסק בתורה, נתן לו הסומא שלום והשיב לו רב חמא שלום עליך בן חורין. אמר לו הסומא וכי עבד הייתי שאתה קורא לי בן חורין? אמר לו בן חורין אתה מן הגהנום, שתלך ישר לגן עדן כיון שטבלת יסורין בעוה"ז, שהיית סומא

² Una de las funciones primarias socio-culturales del dolor es su significado penal y de purificación. (*People in Pain*, Mark Zbrowski, Pág. 40)

בית אלוקים :

ולפעמים באים לאדם יסורין בסבת רוע הנהגתו וסכלותו, ואינם כיסורין שהם לכפרת עון, מצד כי ברוע בחירתו הבאים עליו, כמי שלא נזהר במאכלו ומשקיו ומלבושו ובא לידי חולי, וכן מי שלא נזהר בלשונו ובמעשיו והיה סבה שהכו אותו בני אדם ויסרו אותו, וכיוצא באלו היסורין הבאים על האדם ברוע הנהגתו... ותניא (ב"ב קמד) הכל בידי שמים חוץ מצינינים פחים (שער התשובה ט)

La falta de fe conlleva a la ansiedad que puede también ser una autoinflación.¹ Entonces también podemos sufrir como resultado de que una persona fallo en buscarle un significado en la vida.²

גלגולים-4

solía ponerse de pie ante la presencia de un niño con Síndrome de Down חזון איש

במדב"ר יז :

יסורין קשים... היו ראויין לבא על אברהם... ואלו הן היסורין אותן שבאו על איוב

מכתב מאליהו ח"ב דף 225 (פ' וישב) :

מי שיסורין הם חלקו מתחילת יצירתו, הרי לא שייך שיהיו יסורי עונש (אם לא לעונש על חטאו בגלגול אחר)

חטא האבות-5

גור אריה - פרשת שמיני (דף סב)

ואע"ג שמתו בשביל עונש אהרון שהקב"ה משלם חטא האבות לבנים, י"ל דכמו שאצל הרשע כשאוחזין מעשה אבותם משלם להם הקב"ה מעשה אבותם כך בצדיק גמור אם בנו עשה שום חטא משלם לו מעשה אביו אם הקב"ה רוצה שיביא חטא הצדיק על בנו ואם לא חטא הבן כלל אין מביא על בנו חטא הצדיק לכך צריך ג"כ שיהיה חטא לבנים וכאשר יש חטא לבנים אז יתוסף על זה חטא האבות ונענשו הבנים ולפיכך חטא האבות וחטא הבנים גרם זה בודאי ביחד וזה נכון

(ארץ ישראל (especialmente en) כלל ישראל-6)

קדושה של ישראל como un todo sufre por su falta de su total

מ"ר תצוה לו: א

ואתה תצוה ההוא הוא דכתיב (ירמיה י"א) "זית רענן יפה פרי תואר קרא ה' שמד" וכי לא נקראו ישראל אלא כזית הזה בלבד והלא בכל מיני אילנות נאים ומשובחים נקראו ישראל... אלא מה הזית הזה עד שהוא באילנו מגררין אותו...ונחבט...ונותנין אותו במטחן...ו(טוחנין אותו)...כך ישראל באין עובדי כוכבים וחובטים אותם ממקום למקום...ואח"כ עושים תשובה...

ועיין רש"י על ישעיה נג: ד-ה (אבל עיין ברד"ק ובמצודת דוד שם)

Esto es particularmente cuando el כלל ישראל esta en ארץ ישראל:

Cuando nuestros Sabios y antiguos estudiantes dieron las causas del Exilio, ellos se refirieron

¹ Nosotros caminamos en círculos muy limitados por nuestras propias ansiedades que no pueden distinguir entre lo verdadero y lo falso, entre un atracador de caprichos y el puro ideal. (Ingman Bergman, *Morow's International Dictionary of Contemporary Quotations*)

² Yo me siento pedida, inadecuada, incompleta, inepta, sin valor. Yo deseo que este mundo se vaya. (Una mujer de 44 años.) (www.palace.het~/llama/psyche/ems9.html)

solo a las transgresiones comunales que afectaron a toda la nación. Solo errores comunes de la nación como un sello del destino de la generación, traer la maldición de las Advertencias debajo de esto. Esto debería ser notado también como una sociedad entera que podría ser juzgada por su mayoría.

(הלכות תשובה להרמב"ם פרק ב קידושין מ:).

Esta regla de la mayoría no es restricta a un periodo limitado, pero podría algunas veces cercar a muchas generaciones juntas, como esta explicado en lo concerniente a la nativa población en la Tierra de Canaan (15:16 בראשית) y en אבות ב: ב - Hubo diez generaciones desde Adam hasta Noaj.

También hay allí un principio adicional para ser tomado en cuenta: "Una vez Destruído (el Ángel de la Muerte) le será otorgado el poder para actuar, el no diferenciara entre un צדיק y un רשע (מכילתא) "רשע

Algunas veces un גדול הדור sufre para el beneficio de toda la nación:

מסכת שבת לב:

בזמן שצדיקים בדור צדיקים נתפסים על הדור

המהר"ל חידושי אגדות (דף כז):

פירוש כי העיקר שהוא בדור נתפס בעון הדור, כאשר יש חטא בדור לוקח הקב"ה העקר שבדור שהוא נחשב כמו כל הדור. (עיין המשך של המהר"ל מיד למטה)

Donde no hay גדולים, los niños podría sufrir:

מס' שבת לב:

אין צדיקים בדור תינוקות של בית רבן נתפסים על הדור

המהר"ל חידושי אגדות (שם): כי העיקר שהוא בדור נתפס בעון הדור... וכאשר אין צדיקים תינוקות של בית רבן נתפסין, והם עיקר בדור בכבוד הבל פה תורתם שהוא בלא חטא. ודבר זה מבואר בכמה מקומות שהשי"ת לוקח עיקר הדור בעון הדור ואע"ג שלא חטא הלא כבר אמרו (סנהדרין כז ב) כל ישראל עריבין זה בזה וכאשר נענש העיקר בדור זה הוא כפרתו.

Artsroll explica el מהר"ל de esta forma: El pueblo judío no es meramente una colección de individuos dispersos; este es una unidad integral – muy similar al cuerpo humano, eso aunque compensa muchos órganos y miembros diferentes, que comprometen una integrada y unificación de ser. Llevando esta analogía mucho más adelante, hay tiempos en que D's causas que ciertas partes del "cuerpo" sufra por los pecados del organismo como un todo. Cuando esto ocurre, el castigo es dirigido contra la parte *esencial* del organismo, para que en efecto, este ataque sea contra todo el cuerpo. En el caso del Pueblo judío, esto puede significar que los sufrimientos algunas veces están dirigidos contra los individuos más virtuosos, para esas personas esta el apoyo de la comunidad el cual es un elemento vital. Sí en un cierta generación, no hay personas virtuosotas, entonces la parte esencial de la comunidad es juzgada por sus alumnos (de previas generaciones), por el merito de su inocente estudio de Torá que la comunidad saca su sustento. En tales casos alumnos puede estar afligido por los pecados de la generación.

7-Estado general del mundo

Cada persona sufre dolor de acuerdo con la conexión de su ama y el nivel de su servicio hacia D's. Hay una persona quien conoce el dolor solo a través de sus niños, sus padres o sus vecinos; u otros individuos, este sufre el dolor por la ciudad entera, pero hay una persona de un nivel muy elevado quien sufre dolor por la causa todos los problemas del Mundo... (Rabí

Nachman de Breslov.)

d 8-2 - דרך השם

Él explica que el propósito primario del mundo no es que cada persona debería de hacer el bien y obtener recompensa por ello, o si hace un mal obtener su castigo. (תקון הפרט) Más bien, el propósito esencial del mundo es el תיקון הכללי, cuando el mundo entero venga a darse cuenta y reflexione sobre השם גילוי יחודו. Este será el logro, irónicamente por la existencia del mal y aun siendo muy fuerte y solo luego después de la muerte de este mal será lo que cause la revelación de la unicidad de D's:

כל עוד שיתעלם ויסתיר פניו האדון ב"ה, ויניח לרע להתגבר עד הגבול האחרון שאפשר להתגבר, דהיינו עד חורבן העולם, ולא עד בכלל, הנה זה יהיה טעם יותר להיגלות ולהיראות אח"כ אמיתת יחודו ית'. ... וכל זמן תגברת הרע, הנה גם הטובים יצטרכו לעמוד תחת עוני הרע, לא מפני שהדין כך, אלא שהשעה צריכה לכך... [ו]אדרבה אנשי רע יצליחו... ואחר זה יגלה ממשלתו... ואז יקבלו הצדיקים שכרם ולא קודם לכן. אך אם הוא מנהג לפי השכר ועונש, אז לא יהיה אלא טוב לטובים ורע לרעים, אמנם אין כאן מה שיגרום תיקון גמור להנהגה שיבטל מציאות הרע, כי למה יבטל? ... וזה טוב [לצדיקים] ודאי, שאז יקבלו שכר יותר גדול [לא רק על שקבלו יסורין באהבה אלא ג"כ על שהשתתפו לא רק בתקון עצמם היינו תקון הפרט אלא ג"כ בתקון ושלמות הכללי(ת)]

דעת תבונות שם ס' קסח – קע:

והנה הוא ית"ש יודע שלהשלים הבריאה הזאת צריכים שני דברים: הגברת ההארה, דהיינו הגברת ההשפעה וריבוייה, והעלמה ומיעוטה. כי יש ענינים שנתקנים בריבוי ההארה וההשפעה, ויש ענינים שנתקנים אדרבא בהעלם ומיעוט, בהניח לרע התגבורת הגדול... ואין הדברים האלה תלויים במעשה ובזכות, אלא בתכונת הבריאה ומהותה... ואמנם כלל תיקון הבריאה חילק אותנו האדון ב"ה בין כל הנשמות... שיש אדם שיגיע לו מצד שורש ענינו להיות מושפע בריבוייה השפעה... ויש אדם שיגיע לו מצד שורש ענינו להיות מושפע במיעוט ההשפעה... ואמנם לכלל ההנהגה הזאת שאינה פונה אל הזכות והחובה, אלא... למה שמצטרך להשלמת הבריאה... קראוה החכמים ז"ל "מזל" ... אמנם... אין דבר זה נוהג אלא בעולם הזה, אך בעולם הבא אין שם אלא שכר המעשים... (ואפילו בעוה"ז)... הוא ית' מתנהג פעם בדרך השכר ועונש (שהיא ההנהגה המתגלית) ופעם בדרך המזל... (ואף גזירות המזל לא יבואו אלא על ידי ענין מה (חטא כל שהיא לפי מדרגת האדם) המתחס אל השכר ועונש שיוכלו ליתלות בו (כגון רבי שלא ריחם על הבהמה שהובל לשחיטה) ... אמנם תוכניות כל הסדרים והחוקים נקשר בענין התקון הכללי ... כי אינם שתי הנהגות הפכיות ומתנגדות (ס' קסח - קע הוצאת הרב פרידלנדר)

ובכללים ראשונים לד:

ובאחרית הגלות הקב"ה משתמש ברוב מזאת (מהנהגת המזל) כי הכוונה אז לתת תקון כללי לכל העולם, ועל כן צריך שיתנהג בהנהגת היחוד, שמן ההעלם הגדול יולד הגילוי הגדול, ויהיה שלמות ניתן לעולם. (מובא בהארה 474 שם) והוסיף הרב פרידלנדר דדברים אלה פותחים פתח להבין את הגזירות הקשות שירדו על דורנו

ובכללים ראשונים לד:

בעוה"ב ודאי כל אחד מקבל לפי מעשיו... ואמנם עדיף כוחם של אלו המתקנים בדרך זה, שכמו שמה שקרה אותם אינו לפי מעשיהם כי אם לפי מציאות ההנהגה הקבועה בכלל, כך השכר לא יהיה לתת להם לבד טוב, אלא לתקן מציאות ההנהגה הכללית. ואז יהיה להם שכר כפול ומכופל, שגרמו תיקון כללי להנהגה, ותועלת לעולם כולו מכח מעשיהם, שהנהגה הכללית נתקנה.

תקון Desde ese tiempo, el final del (דעת תבונות דף קפו). יסורים son de este tipo de חבלי משיח tuvo que ser hecho, aun los צדיקים podrían sufrir por esta razón:

Los sufrimientos son una creación auxiliar. (Pages de Leon Bloy, Leon Bloy, 1951)

b-Futuro

1-General

El hombre necesita dificultades; las cuáles son necesarias para su salud (Jung)¹

מנחות נג :

מה זית אינו מוציא שמנו אלא ע"י כתיחה אף ישראל אין חוזרין למוטב אלא ע"י יסורין

מהר"ל : Estos son אהבה של יסורים :

נתיב היסורין פ"א :

ופי יסורין של אהבה כי כאשר האדם הוא צדיק וראוי אל המעלה העליונה והאדם מצד הגוף יש בו צד מה שאינו ראוי אל אותה מעלה, שאין האדם ראוי אל אותה מעלה מצד החסרון שהוא דבק בחומר, והקב"ה מביא עליו יסורין כדי למרק הנפש שהוא דבק בחומר ולסלק חומר שלו ממנו... ולפיכך צריך שיקבל אותם מאהבה, כי אם אין מקבל אותם מאהבה אין לו דביקות בו ואיך יהיו יסורין של אהבה.

שם, פ"ב :

היסורים זכוכ הנפש

Todo esto es necesario, porque esta fue la **נשמה** completa la cual fue creada para recibir el **טוב** de השם y si incluso alguien sirve a השם con todo su corazón toda su vida, pero falla en desarrollar un aspecto de ellos mismos, y no podran aun recibir todo lo que השם quiere darles. Para esto es requerido que – toda la **נשמה** debe relacionarse con **השם**. (ישעורי דעת, el volumen separado de Rav Elya Meir Bloch, **יסורים של אהבה**). בית אלקים agrega que aunque las **מצוות** son suficientes para proveer esa integridad, usualmente nosotros no tenemos la oportunidad de realizar todas las **מצוות**. (שער התשובה, capitulo 9)

ושם בשעורי דעת (חלק ג' יסורין של אהבה) :

א"א שיהיה האדם מוכן לקבלת הטובה בשלמותה אם לא יתפתחו כל חלקי הנפש בזמן ההכנה... ולכן יש לו לאדם לשמוח בכל מאורעות החיים אם רק יודע הוא להשתמש כראוי ברגש זה שנתעורר אצלו ע"י המאורע הזה... ובאמת... היסורין... הם באמת סבה לקרבות (להי) יותר גדולה מאשר בימי השלוח (ע"ש דף קכב - קכד)

רמב"ן בראשית כב: א - ד"ה והאלקים נסה את אברהם :

ענין הנסיון הוא לדעתי בעבור היות מעשה האדם רשות מוחלטת בידו... המנסה יתברך יצוה בו להוציא הדבר מן הכח אל הפועל להיות לו שכר מעשה טוב לא שכר לב טוב בלבד

מכתב מאליהו ח"ב דף 225 (פ' וישב) :

יש יסורין... שבאין למען יעבוד את ה' בשלמות, ע"י שלא יהרהר אחר מדותיו ית' וגם יגיע עד מדרגת קבלת היסורין באהבה ולשמוח בהם... (אלו) יסורין של אהבה

ב"ר צד: ה

אין הקב"ה מייחד שמו על בריה כשהוא חי אלא על בעלי יסורין

¹ Esto es comprendido como la necesidad que tenemos todos nosotros de ser desafiados con el fin de funcionar normalmente. Como estableció Albert Friedlander: "Sufrir es preferible antes que una vida de apatia, la cual queda sin ser tocada por el fuego de D"s." (*Suffering: A Jewish Perspective*, Pág. 8). El más grande de los horizontes de la persona, es aquel por el cual él puede esperar ser desafiado: Aquellos que aspiran ha realizar grandes acciones deben sufrir mucho. (Plutarch, *Lives*, Crassus: Capitulo. 26)

תנחומא תצא ב : צריך האדם להחזיק טובה להקב"ה בזמן שהיסורין באין עליו למה שהיסורין מושכין את האדם להקב"ה

"Yehuda Bacon, un artista Israelí, durante la liberación del campo de concentración, "Como un niño yo pensé: "Yo les diré a ellos lo que vi, con la esperanza que esas personas cambiarían para mejor." Pero las personas no cambiaron y no querían incluso ni saber siquiera sobre ello. Y fue mas tarde que yo realmente comprendí el sufrimiento. Pudiéndole encontrar un significado y haciendo un cambio positivo para mi bien." " (Viktor Frankl, *The Will to Meaning*, 79)

S. R. Hirsch, Horeb: Ellos te enseñan el carácter duradero de la grandeza la cual tu mismo tienes ... לנסותך ... para elevarte a ti... la fuerza de la mente y el corazón crecen solamente a través del ejercicio, y la escuela para tal ejercicio es la del sufrimiento. ... Israel a causa de todos sus sufrimientos revela la grandeza de su pasado... Observa esta escuela del Galut del sufrimiento, en la que Israel ha estado siendo entrenada y probada por mas de miles de años. (Horeb, 11 Training Through Suffering, Págs. 36 - 40)

Un paciente de una enfermedad terminal: Todo mi estilo de vida ha cambiado... Este fue siempre sucediendo de aquí para allá... Y luego [al termino de la enfermedad] este gran cambio comienza por sucederme por mí. ... Roger me llevaría a conocer personas como yo, como nosotros, tu sabes quien ha sido diagnosticado, y solo estaríamos uno con los otros. Nosotros hablaríamos y nos miraríamos unos a otros diciéndonos, "¿Cómo esta tu hoy?" Y escucharíamos la respuesta, yo siempre estuve buscando por no volver a estar allí afuera nunca más. ... Esto parece muy gracioso de decir Yo estoy agradecido por la enfermedad, pero en una forma yo lo estoy. Esta me enseñó como vivir. Y no solo a mí, sino a mi familia también. (*Why Me Why This Why Now*, Robin Norwood Pág. 25)

"La cura de una enfermedad o determinada condición física no necesariamente implica que un significado curativo ha tomado lugar.

La continuación de una condición o enfermedad física, aun la eventual muerte, no es implicar que la cura no haya tomado lugar.

En el reino emocional, más grande es el trauma, más grande es el potencial para una curación significativa." (Ibíd. Pág. 30)

"La vida sobre esta Tierra es como un aula de clases... como algunas de clases de escuela en donde las tareas día a día se van convirtiendo cada vez más complicadas. Cada grado es necesario para nuestro desarrollo final. Cada uno es un desafío cuando estamos en ese nivel, pero tan pronto como nos perfeccionado en un nivel, debemos pasar al siguiente. Nadie, ha tenido que aprender que el segundo grado tenia mucho que enseñarnos en su momento, luego al saber todo sobre este, hubiésemos querido estar allí para siempre. Pero en cambio, nosotros abrazamos ávidamente al próximo curso de estudio. (Ibíd., Pág. 48)

El hombre tiene lugares en su corazón que ni el mismo saben que existen, y dentro de ellos entran los sufrimientos, con el fin para el cual ellos existin. (Leon Bloy)

2-Prueba

ב"ב טו :

הביא הקב"ה עליו (על איוב) יסורין והתחיל מחרף ומגדף

(Leer primero algunos Capítulos de איוב)

עיקר תפקיד-3

Rab Dessler: Alguien cuya pobreza no es parte de su עבודה עיקר puede escaparse de esto; alguien cuya pobreza es esencial para su תכלית en la vida no puede escaparse.

מכתב מאליהו ח"ב דף 224 (פי וישב) :

חלקו (של יעקב אבינו ע"ה) בעבודה, קידוש השם שלו, היה צריך לבא ע"י יסורין דוקא. וכבר ביארנו שמה שמכריזין לפעמים קודם יצירת האדם: חולה יהיה, עני יהיה, הוא מפני שלחלקו בעבודה נדרשים הכלים הללו.

ב"ר ל: ח

איוב היה מתוקן ליסורין

Él חפץ חיים una vez escucho que alguien pregunto cómo ellos se estuvieron manteniendo al , respuesta "ברוך השם", esto no dolió sí me deja hacer un poco más de פרנסה". Y ¿Cómo tu puedes estar tan seguro de que esto no te dolerá?" Lo desafió él חפץ חיים, "Esta es tu suerte, y tú estas definitivamente mejor como tu estas."

(Esto no contradice la voluntad para rezar para que se nos quiten los יסורים – ver a continuación Plegaria).

4-Concentración

חגיגה ט :

חזר ד' על כל מדות טובות ליתן לישראל ולא מצא לישראל מידה טובה אלא עניות עיון יעקב: לפי שעל ידי עניות מתיש מדות הרעות שבהן והוא מידת העזות והגאוה

"Las personas con retardo mental me han enseñado a mi mucho más que lo que yo pudiera decirte. El mundo de ellos es un lugar donde la hipocresía a desaparecido; este es un reino donde una sonrisa es su pasaporte para tu afecto y la luz en sus ojos derretirá al corazón más frío. Quizás este es el camino de D's de recordarnos a nosotros que el Mundo debe redescubrir los atributos los cuales la mentalidad retardada nunca perdió." - Carl J. Rote, es el capellán en un estado de una institución de 4300 pacientes con retardo mental citado en *The Will to Meaning*, Pág.139.

Otro camino que la enfermedad, herida o del dolor físico nos sirven para encontrarnos cuando estamos intentando ignorar condiciones de angustia en nuestras vidas es cuando estamos siendo menos honestos con nosotros mismos. Los problemas del cuerpo pueden servir como un indicador de nuestras evasiones psicológicas. - Robin Norwood, *Why Me Why This Why Now*, Pág. 40.

השם de השגחה Comprendiendo la-5

תנחומא מצורע ד :

מפני מה היסורין באין לעולם? מפני הבריות כדי שיראו ויסתכלו ויאמרו מי שחטא לוקה

מכתב מאליהו ח"א דף 203 :

גדר הניסים הוא, שהקב"ה מראה בגילוי את השגחתו, באופן שכל בעל לב יכיר כי אין זה מקרה טבעי, אלא יד ה' נגלית כאן. ע"כ כשיש נס הבא לטובתנו בעה"ז, כך יש נס המתגלה ביסורינו, כאשר השם ית' מראה השגחתו בגלוי בסייעו לשונאינו. ...ע"ש בהמשך

Comprendiendo tus limitaciones / humildad:

S. R. Hirsch: צרות de צור , para prensarlo o atados juntos, para estrechar... para enseñar las limitaciones de su poder. Sí porque te han dado mucho a ti, tu piensas que tú eres mucho... luego en los sufrimientos... ves la omnipotencia y la soberanía de D's. (Horeb, 36/37)

נעם מגדים :

...או שהצדיק עדיין לא הגיע לתכלית הענוה (האושר שבאמונה דף נ"ג)

יסורים של אהבה - שכר - 6-Incrementando el

ברכות ה.

אם רואה אדם שיסורין באין עליו יפשפש במעשיו...ואם תלה ולא מצא בידוע שיסורין של אהבה הם ... יסורין של אהבה כל שאין בהן בטול תורה... (או) בטול תפלה

קידושין מ :

הקב"ה מביא יסורים על צדיקים בעה"ז כדי שיירשו העוה"ב

שייע י"ד רסח ב (הל' גרים) :

ואומרים לו (לגר)... וזה שתראה ישראל בצער בעולם הזה טובה היא צפונה להם שאינם יכולים לקבל רוב טובה בעולם הזה שמא ירום לבם ויתעו ויפסידו שכר עוה"ב... (ע"פ יבמות מז. בסוף לפי פירוש רש"י)

מהרש"א (יבמות מז.) :

ר"ל דיש לצדיקים חלק בבי עולמות דהיינו עיקר שכרן בעוה"ב אינו אלא לצדיקים וגם בעוה"ז יש להם חלק אלא שאין יכולין לקבל בעוה"ז לא רוב פורענות ולא רוב טובה כפרש"י משא"כ הרשע מקבל רוב טובה בעוה"ז כדי לטורדו מן העוה"ב לגמרי

III- קדוש השם

El propósito de la vida es el קדוש השם - toda עבודה suma eso.

Rabino Tauber: "Todo se le puede sacar a una persona: la riqueza, salud, armonia en el matrimonio, amar a alguien, padres, maestros, etc. Excepto una cosa: la oportunidad de hacer קדוש השם... Por lo contrario, cuando más nos saca más oportunidad hay para hacer קדוש השם... Hoy, no es nuestro desafío morir קדוש השם. Hoy nosotros tenemos que hacer algo lo cual es mucho más difícil. Nosotros tenemos que vivir para hacer קדוש השם - con nuestro día a día de trabajo. (As In Heaven, So On Earth, Págs. 37/38)

נסיון/יסורים prueba el compromiso incondicional para con la עבודת השם .

(The Informed Soul - 141) ; sosEsto n inspira y elimina nuestras excusas. (מורה נבוכים ג-כד)

De acuerdo con Chavell, discute - una prueba es siempre para ti mismo y no para los otros (Ver su nota ד"ה לדעתי)

IV-Elección

a- Evitar grande consecuencias negativas de la propia elección

Incidente de Rabi Akiva – la Vela, el Burro y el Gallo (ברכות ס ע"ב:) Nota: R. Akiva se mantuvo haciendo elecciones respondiendo a la situación.)

לתמורת הרעה (קשה מהם) שהיתה מעותדת לבא עליו (בבחירתו כמשל הספינה שהזכירו חז"ל) ומעת היסורין (שנקראים ג"כ יסורין שלאהבה) היו סבה שלא באה ולא נגעה בו הרעה (היותר קשה) (בית אלוקים שער התשובה פ"ט בצירוף 2 מקומות)

b- La libertad de elección de otros

Algunas fuentes aparentemente dicen: השם no va a interferir con las elecciones malas las cuales causen sufrimientos a los otros:

בראשית לו כא :
וישמע ראובן ויצלחו מידם ויאמר לא נכנו נפש
אור החיים : פי' לפי שהאדם בעל בחירה ורצון ויכול להרוג מי שלא נתחייב מיתה משא"כ חיות רעות לא
יפגעו באדם אם לא יתחייב מיתה לשמים (מהזוהר וישב דף קפה)

ר"ח חגיגה ה.
ופתרון ויש נספה בלא משפט כגון אדם שהרג את חברו

הרחב דבר בראשית לו יג :
בחירה של האדם למעלה מהשגחה עליונה

Los sufrimientos surgen de la complejidad de la existencia moderna donde los hombres pueden esconderse detrás de las maquinas, enviar trenes a campos de concentración mientras, 'simplemente realizan sus debidas tareas', y donde la relación entre seres humanos esta forzada en estructuras convenciones artificiales las cuáles cambian a sus compañeros por objetos. (*Suffering: A Jewish Perspective*, Albert Friedlander, Pág. 15)

Esto se contradice por la otra fuente:

חולין ז
אין אדם נוקף אצבעו מלמטה אא"כ מכריזין עליו מלמעלה

ספר החנוך - מצוה רמא : לא תקום (ויקרא יט: יח)
משרשי המצוה, שידע האדם ויתן אל לבו כי כל אשר יקרהו מטוב עד רע- היא סיבה שתבוא אליו מאת השם ברוך הוא; "ומיד האדם מיד איש אחיו" לא יהיה דבר בלתי רצון השם ב"ה ע"כ כשיצעהו או יכאיבהו אדם - ידע בנפשו כי עונותיו גרמו, והשי"ת גזר עליו בכך ...

ספר החנוך - מצוה תקכד : עדים זוממים (דברים יט : ט"ז-כ"א)
ויש לומר קצת טעם לדבר (שאם נהרג אחד על פי העדים והוזמו אח"כ אז אין דין עדים זוממים) כי אלקים נצב בעדת הדינין; ולולי שנתחייב הנדון במעשיו הרעים - לא נגמר עליו מעשה המשפט ...

Resolución: La protección de los humanos requiere grandes meritos:

הרחב דבר על העמק דבר בראשית לו יג :
חלילה לומר שאין ביד ההשגחה העליונה לשמור גם מבחירת האדם אלא ... דלזה בעינין זכות יותר (עיין

CAPITULO F: RESPUESTAS

I- Actitud

II- El derecho a preguntar

III- Emociones vs. intelecto

IV- Respuesta de nuestra elección

V- השתדלות, sin resultados

VI- Evitarlos a ellos después; Regosijarse en ellos despues

a- Nosotros no podemos pedir יסורים

b- Cuando השם nos traer יסורים, nosotros apreciamos su valor.

c- El debería rezarle a השם para que le quite יסורים

d-El debería utilizar los יסורים como un trampolín para el crecimiento

VII- La fuente de los נסיון no puede ser utilizada como una fuente de creencia

VIII-Saliendose de la fe

IX- Este mundo es un פרודור

X- Respuestas practicas

CAPITULO F: RESPUESTAS

Nota: Esta sección esta remitida para las Respuestas a nuestros sufrimientos. Para Respuestas para los sufrimientos de otras personas, ver el **Capítulo A**.

Al final, el rango de Respuestas será diferente dependiendo la naturaleza de cada uno de los sufrimientos. Alguien con una enfermedad terminal, o miembros de una familia con una enfermedad; adicciones; psicopatologías; discapacidades mentales y físicas; familias disfuncionales; gente que no pudo tener hijos; guerra; anti-semitismo; etc. Todos tienen sus propias sus respuestas apropiadas. Hay muchos libros sobre sufrimientos (incluyendo libros judíos) concentrados en situaciones donde el sufrimiento es resuelto al final. Sin embargo, muchas situaciones no nos guían a que nosotros desde nuestra limitada perspectiva terrenal, para que podamos llegar a una exitosas resolución, venciendo por lo menos a un final del sufrimiento. Parte del acercamiento correcto para con los sufrimientos es comprender que podríamos no ser capaces de hacer nada sobre la propia situación. Pero hay siempre un alto margen de respuestas que están disponibles para el nivel subjetivo. Y desde que esto usualmente debe despertar nuestros profundos recursos interiores, este nivel representa la situación espiritual real.

No siempre podemos reconocer o hacer algo objetivo sobre una determinada situación pero esto no significa que el Judaísmo sea una religión fatalista, ni que nos pidan que renunciemos cualquier situación que se presente en nuestro camino. Por el contrario, estamos contentos de hacer cualquier cosa práctica de ser realizable. Mucho más que eso, el judaísmo siempre celebra la vida. Aun a una persona que se encuentra de duelo se lo obliga a comer, inmediatamente luego de קבורה, un huevo el cual es el símbolo de la renovación de los ciclos de la vida. Demasiado duelo y aflicción no esta permitido (עין רמב"ן על הפסוק לא תתגדוד) y el proceso de duelo en sí mismo esta destinado para guiar a la persona de vuelta a la vida normal. Cuando salimos del cementerio hacemos נטילת ידיים, simbolizando el טהרה del cuerpo entero de טומאת מת y nuevamente procurar retornar a nuestras preocupaciones de la vida.

Esta idea reconoce que los יסורים, mientras tratamos de evitarlos, puede ser no obstante ser una parte de nuestra actitud positiva hacia la vida. Con el fin de hacer esto necesitamos reconocer que nuestros יסורים están diseñados para nosotros y para el crecimiento necesitamos:

Un Rebbe Jasidico en una villa en Polonia era constantemente sujeto de quejas de sus Jasidim sobre sus suertes. Un día, él anunció que todos deberían reunirse en el Mercado y llevar sus sufrimientos empaquetados en un paquete con ellos. Una vez allí él dijo que las personas elegirían cualquiera de los paquetes el cual les quedase mejor. Uno por uno de los Jasidim comenzaron a irse a sus hogares, cada uno con sus paquetes original el cual había traído.

I- Actitud

La respuesta primaria para el sufrimiento es la actitud para la cual tenemos hacia este. Mucho sufrimiento es causado por el sentido del ultraje y de injusticia, más que el dolor en sí mismo. "Esto no debería estar ocurriéndome a mí." Todo lo que continua es una parte de nuestra actitud para con los sufrimientos. Ver para ejemplos, **Capítulo B III & IV**.

Un hombre una vez le pregunto al Rabino Dov Ber, el Magid de Mezeritch, cómo él podría

lidar con todos sus sufrimientos. El Magid le recomendó que vaya a lo Reb Zusya de Anipoli quien ha vivido en una gran pobreza y constante sufrimientos toda su vida. El hombre fue a la casa del Reb Zusya y le realizó su pregunta. "Yo no puedo responderte," dijo el Reb Zusya, "Ni comprender el porque el Magid te envió hacia mí. Yo nunca he tenido un mal día en mi vida."

Alguien quien ha perdido un ser querido, podría fácilmente estar molesto, hasta incluso molesto con D's. Pero esto no tiene nada que ver con la situación objetiva y sí con la subjetiva percepción de la situación.¹ Considerando una respuesta alternativa de Alan A. Kaye en *A Jewish Book of Comfort*: Yo estuve rezándole a D's y pese a que incluso mi abuela murio, no significa que D's no me haya oído. Que yo tenga a otras personas como mis padres (quien tienen su propio dolor) con quien yo podría compartir mi deseo de tener a mi abuela viva, con quienes yo podría expresarles sin miedo y sin temor a que me juzguen, o de ser protegido o despedido. ... Que eso a ella no la curo no significa que yo no haya sido escuchado. ...

"La fe busca despojarse finalmente de la muerte," el Rav Wolpe escribe en *Healer of Shattered Hearts*. "Dando un perfecto recordatorio, un lugar, donde todos los que han vivido quedan olvidados, una gran memoria en el universo, la muerte no es la edición final de la aspiración humana. ... " (Pág. 9)

"Este no es nunca el evento pero más bien este se maneja y define lo que determinara su efecto final sobre nosotros." (*Why Me Why This Why Now* por Robin Norwood, Pág. 11)

Aquellos quiénes saben como cerrar la conexión entre el estado de la mente del hombre – su coraje y esperanza, o su falta de estos – y el estado de inmunidad de sus cuerpos comprenderán la repentina perdida de la esperanza y el coraje puede tener un efecto mortal. La causa final de la muerte de mi amigo fue que el resultado esperado no llegó y él estuvo severamente desilusionado. Esto repentinamente bajo la resistencia de su cuerpo contra una latente infección de tifus. Su fe en el futuro y su voluntad de vivir estuvieron paralizadas y su cuerpo cayo victima de su enfermedad... (*Man's Search for Meaning*, Victor Frankel. Págs. 120-122)

Los actos nobles son la mejor cura para la depresión. (Dodie Smith, 1948)

Una parte esencial que constituye la actitud correcta es comprender el propósito de los sufrimientos, que al final estos son lo mejor posible que me podría pasarme a mí.. (Ver en particular B II – IV abajo.) Pero aun más que eso, el propósito de los יסורים tienen como objetivo que la persona se acerque a D's:

"Sí D's no habla a los sufrimientos que destrozaron los corazones con la plegaria de los salmos, El debe quedarse en la periferia de nuestras vidas. Eso que no toca mi dolor me deja como yo estuve. Aún en la alegría final y nuestros cambios profundizan nuestro entendimiento y resistencia del dolor que es parte del vivir en un Mundo sin redención." (Rabino Wolpe, *The Healer of Shattered Hearts* en Kaye Págs. 9-10)

II-El derecho a preguntar

¹ כתב הפלא יועץ (אות צ) משל לאב שרואה את בנו כשהוא תינוק שבונה בית מעצים קטנים וקש ושמוח בו, ובא אדם וסתר בנינו. והולך אל אביו וקובל עליו וצועק מרה, וחושב שהיה ראוי לאביו להרוג לאיש ההוא. אבל אביו אינו חושש כלל, שידע באמת שצער בנו על הכל וריק אלא שלפי דעתו וקוצר השגתו מצטער הרבה. כן הדבר הזה, הצער שמצטער האדם על עניני העוה"ז הכל הבל ורעות רוח.

Lisa Aiken: Abraham pregunto como el Juez perfecto podria destruir el pueblo de Sodoma y Gomorra. (Génesis 18: 23-32) Nuestra matriarca Rivka le pregunto a D's por que le dio a ella un hijo malvado. (Génesis 25: 22) Nuestro patriarca Iaacob quiso tener una vida fácil, y sintió amargamente que tenia que soportar una tragedia tras otra. (רש"י, Génesis 37: 22) Incluso Moisés le pregunto a D's por qué Él deja al malvado prosperar y al virtuoso sufrir. En cambio cada uno resolvió sus propios conflictos sobre los caminos de D's, así nosotros también podemos hacerlo.

Tener preguntas sobre D's no significa que nosotros no creamos en Él. Cuando el Rey David sufrió, a lo largo de su vida, sintió como si se estuviera quejándose en contra D's, (Tehilim 39: 2) Aun sabiendo que no creyendo en un D's que maneja este Mundo, ofreció algunas soluciones para su pregunta de que hizo con creencia.

... D's es sensitivo a nuestras tensiones religiosas. ... [Por ejemplo, Él lo requirió] las mujeres judías llevan al Templo sacrificios luego que ellas dieron a luz. Esas ofrendas expiaban por sus juramentos, en el fragor de los atormentados dolores de parto, que ellas nunca más volverían a tener relaciones intimas con sus maridos. Dado que D's sabia que las mujeres en su labor de parto podrían decir cosas de las cuáles ellas más tarde podrían arrepentirse, por ello Él les dio un camino para rectificar sus acciones. (Meam Loez Levitico 12: 6-8)

Similarmente, Él aceptó que nosotros podríamos actuar en un camino cuando estamos con un dolor y otro cuando nos sentimos mejor. Esto es porque el תלמוד dice que nosotros no estamos manteniéndonos responsables por lo que decimos en la agonía del dolor (: בבא בתרא טז) (Why me, G-d, Pág. 22)

Durante todo איוב, אליפז y sus dos amigos trataron de convencerlo a איוב de la justicia de los caminos de השם . A pesar de todo, איוב aparenta ser irreconciliable, rechazando sus argumentos uno por uno. Luego al final del libro.

פרק מב
(א) ויען איוב את ד' ויאמר (ב) ידעתי כי כל תוכל ולא יבצר ממך מזמה (ז) ויהי אחר דבר ד' את הדברים האלה אל איוב ויאמר ד' אך אליפז התימני חרה אפי בך ובשני רעים כי לא דברת אלי נכונה כעבדי איוב מלבים :
חרה אפי בך : כי לא דברתם אלי נכונה כעבדי איוב שבפיהם התוכחו בעד ד', אבל לבם לא היה מסכים אל פיהם ...

Elie Wiesel, *The Gates of the Forest*, Pág. 179:

Gregor estaba molesto. "Luego de lo que nos había pasado, cómo tu puede creer en D's " Con una sonrisa comprensiva sobre sus labios, el Rebbe respondió, "Cómo tu puedes no creer en D's luego de lo que ha pasado."

No dejemos la blasfemia de nuestro tiempo se convierta en un escándalo eterno. Dejemos a las futuras generaciones no sentir desprecio por haber fallado por preservar lo que profetas y santos, mártires y estudiantes han creado por miles de años. Dejándonos revelar que nosotros somos como un gran bien. (A. H. Heschel – Nota: Heschel hubiese hecho bien en escuchar más atentamente sus propias palabras.)

III- Emociones vs. intelecto

Rabino Beryl Gershenfeld:

El mal no es un problema teórico, pero si es un problema emocional. Por ello, uno debería no esperar la tranquilidad emocional.

El dolor emocional vence al intelecto.

Las emociones el hombre gobiernan en este Mundo. (פסחים ג.) Todas las acciones de D's son para bien, pero este Mundo se relaciona con el mal y no con el bien como será en el Mundo Venidero.

- a) Malas emociones, sí no llora la muerte de un pariente, sería cruel (יורה דעה שצד: ו)
- b) צדיקים se dan cuenta de la batalla, pero no la quieren. (ברכות ה:)
- c) רש"י שמות יח: ט) feliz y triste יתרו

IV- Responsables por nuestra elección

"La libertad del hombre no es una libertad de condiciones pero si más bien una libertad de tomar un puesto para con cualquier condición que podría confrontarlo." (Viktor Frankl, *The Will to Meaning*, Pág. 16)

"Los valores de actitud están subdivididos en... dolor, culpa y muerte." (Ibíd. , Pág. 73)

ובשעורי דעת (חלק ג' יסורין של אהבה):
האדם בעצמו יכול לקבוע במדה מרובה את אופי יסוריו אם יהיה יסורין של אהבה או של עונש כי אם הוא לומד מיסורין ועוסק בתורה ביסוריו הרי הם יסורין של אהבה

En Treblinka, colgaban un פרוכת sobre la entrada de la cámara de gas que decía זה השער לה' Con la intencion de צדיקים יבאו בו impedir los Judíos tengan que pasar sus últimos momentos maldiciendo a D's. En la practica mucho de los judíos más asimilados respondían al despertarse, algunos bailando y cantando cuando ellos entraron a las cámaras. (Rabino Tauber, Pág. 40)

Viktor Frankl: La verdad es que entre aquellos quienes pasaron por la experiencia de Auschwitz, y él número de aquellos quienes sus vidas religiosas era profunda... por lejos del exceso en él numero de aquellos quiénes renunciaron a sus creencias. ... Como un pequeño fuego es extinguido por la tormenta considerando un gran fuego es avivado por este – así mismo una débil fe esta debilitándose por las predicas y las catástrofes consideradas una fuerte fe se esta fortaleciendo por ello. (*The Unconscious G-d*, Pág. 17)

Yo tengo que venir a comprender que hay un principio universal en el trabajar para cada uno de nosotros – si nosotros crecimos en un molino de un pueblo o en Beverly Hills. Algunas veces en la niñez tú eres quien da las cartas y frecuentemente la persona quien reparte cartas a tus padres. Las cartas usualmente representan al trauma de la niñez, que tus padres sean pobres, tus padres sean ricos, tus padres se divorciaron, tus padres están juntos cuando ellos deberían haberse divorciado, tus padres te descuidan, tus padres te oprimen su con atención, tus padres murieron, tus padres son perfectos, tu vida de hogar es perfecta pero luego la Guerra estallo en tu país y todo se fue.

Esto esta garantizado, que si algo ocurrió en tu niñez la cual te ha marcado para la vida, y las chances están relacionadas con tu miedo principal en el miedo a la vida del abandono, miedo de la intimidad, miedo a ser controlado ... tu té reflejas en esto.

El punto de todo esto es que estamos atrapados con el trato de las cartas para nosotros en la niñez, y todo en la vida depende sobre como jugamos con esta. El crédito o la culpa por como el juego resulte es todo nuestro. (Kirk Douglas, *Climbing the Mountain – my search for Meaning* (Simon & Schuster 1997, Pág. 64)

V-השתדלות, sin resultados

Rabino Tauber: Sí por un instante todo le iría bien a una mujer embarazada quien esta en su noveno mes de sus náuseas matutinas, incomodidades y cambios de animo que finalmente culminan en agudísimos dolores de parto. Pese a toda la incomodidad, al final ella mira al recién nacido y dice que esto valió la pena. ¿Qué hubieses pasado sí, sin embargo ella hubieses estada embarazada por unos pocos meses y luego, D"s no lo permitirá, ella hubiese perdido él bebe?. ¡Cuan devastador esto seria!, O ¿qué hay sí el niño nace mutilado o retardado?, O ¿qué hay sí un niño saludable que esta creciendo entra en un problema real?, ¿Qué es lo que la madre pensaría, entonces?. Todo ese dolor y esfuerzo fue para nada.

Esto no tiene que ser así, sin embargo. Nuestra misión es hacer קדוש השם – para hacer cualquier cosa que D"s nos demande en ese momento. Sí tu practicas la responsabilidad en ese momento, entonces – la misión esta alcanzada! Considera la mujer embarazada quien perdió él bebe. Sí ella puede decirse a ella misma: " D"s, Tu me ordenaste tener hijos. Es mi función intentarlo y cumplir ese mandamiento. Sin embargo, yo no tengo garantía sobre el resultado final. Yo sé tanto de esto como yo estoy tomando todos los pasos necesarios para cumplir con esta misión, entonces yo soy un éxito – la misión esta alcanzada" y significa esto, que ella nunca será desbastada. En si, cada segundo que ella esta embarazada es como sí ella esta dando a luz a un niño. Su sentimiento por alcanzar no depende del resultado final, lo que al final esta realmente en las manos de D"s. (Págs. 46-47)

VI- Evitándolos antes; regocijándose en ellos después

a- Nosotros no podemos pedir יסורים

דוד המלך :
בחנני ד' ונסני (תהלים כו:ב)

ברכות ה.
ר' חייא בר אבא חלש; על לגביה ר"י א"ל חביבין עליך יסורין א"ל לא הן ולא שכרן

רחבי"א no estuvo expresándose el mismos sobre los יסורים que el estaba experimentado en ese momento. Su preocupación fue, sin embargo que él había manejado sus יסורים hasta ese momento, sin saber como él hubiese respondido en el futuro.

ברכות יז.
ומה שחטאתי לפניך מחק אבל לא ע"י יסורין

Esto no contradice nuestro entendimiento que:

b-Cuando השם trae sobre nosotros יסורים, nosotros apreciamos su valor

שבת יג:
ת"ר מי כתב מגילת תענית אמרו חנניה בן חזקיה וסיעתו שהיו מחבבין את הצרות

מהרש"א :

... כמ"ש כשם שמברכים על הטובה כך מברכים על הרעה (דאיתא בערכין דף יז כל מי שעברי עליו מ יום בלא יסורים קבל עולמו) ולזה נקרא ספר מגילת תענית דהיום טוב הנזכרים בו עיקרן לא נתייסדו אלא ע"ש התענית שהיה להם בעת צרה

Nosotros no vamos a negar los יסורים, minimizarlos ni tampoco ; Más bien nos relacionaremos con ellos y trataremos de comprender su valor.

Por consiguiente:

אשרי הגבר אשר תיסרנו יה ומתורתך תלמדנו (תהלים צד: יב)

תענית ח.

כל השמח ביסורין שבאין עליו מביא ישועה לעולם

ובשעורי דעת (חלק ג' יסורין של אהבה) :

אם הוא מבין שלתועלתו באו היסורים והוא משתדל להפיק מהן את התועלת הרצויה, הרי למרות כל צער ויגונו הוא מוצא איזה ספוק ביסורין והרי כבר הוא באיזה מדה בבחינת שמח ביסורין... והלא זהו יתרונו של האדם על המלאכים ששני רגשות הפוכים יכולים לחיות בלב ובבת אחת עיין סמ"ק ה

שבת יג :

ת"ר מי כתב מגילת תענית אמרו חנניה בן חזקיה וסיעתו שהיו מחבבין את הצרות

מהרש"א :

... כמ"ש כשם שמברכים על הטובה כך מברכים על הרעה (דאיתא בערכין דף יז כל מי שעברי עליו מ יום בלא יסורים קבל עולמו) ולזה נקרא ספר מגילת תענית דהיום טוב הנזכרים בו עיקרן לא נתייסדו אלא ע"ש התענית שהיה להם בעת צרה

Por lo tanto, él no podría decir sobre su situación רע ,aunque él podría decir מר como son las medicinas amargas, las cuáles él conoce que lo van a sanar. (El Magid de Mezeritch)

Nosotros estamos curados de los sufrimientos solo por experimentarlos al máximo. (Marcel Proust, *Remembrances of Things Past*)

Él intenta de localizar las razones específicas para sus יסורים:

(ברכות ה.)

רואה אדם שיסורין באין עליו יפשפש במעשיו רש"י: ... עבירה ... שבשבילה ראוי יסורין הללו לבא

בית אלוקים (שער התשובה פ"ט) :

שנראה שצריך לידע ולהכיר שאותם היסורין באים עליו כדין וכשורה על מה שעבר... (היינו) ידיעת החטא המסויים שעליו באו אליו היסורין... וידע השגחת האל יתברך עליו שמעניש אותו מדה כנגד מדה

Sin embargo, aun si él no puede localizar las razones específicas para sus יסורים:

a- Sí él intenta que sus יסורים deberían ser una כפרה por sus trasgresiones. (Este trabajo בית אלקים.)

b- Conociendo en general todas las fuentes que hay de los יסורים, y comprendemos al final que (תהלים יט: ז) משפטי ד' אמת צדקו יחדיו.

האומר סלע זו לצדקה בשביל שיחיו בני... הרי זה צדיק גמור. (ראש השנה ד.) פירוש רש"י: אם רגיל בכך

(Eso es decir que le continua dando צדקה aun cuando todos sus meritos no lo llevan a este) De acuerdo con el (עשין יז) סמ"ג y el (ה) סמ"ק esta es una מצוות עשה para buscar la virtud

סמ"ק :
לצדק את הדין על כל המאורע כדכתיב (דברים ח) וידעת עם לבבך כי כאשר ייסר איש את בנו ה' אלוקיך
מייסרך

Nosotros necesitamos apreciar que nuestros יסורים están diseñados para nosotros: Un Rebbe Jasidico en una villa Polaca fue constantemente sujeto de quejas de sus jasidim sobre sus suertes. Un día el anuncio que todos deberían reunirse en el Mercado y llevar consigo sus sufrimientos en un paquete. Una vez que estuvieron allí él les dijo que eligieran cualquier paquete el cuáles considerase que seria adecuado y mejor para ellos. Los jasidim uno por uno comenzaron a regresar a sus hogares, cada uno con su paquete original que ellos habían llevado consigo.

Esto es lo que D"s quiere que yo tenga con el fin de que D"s se acerque. (G. Elevantzky)

La aceptación de los יסורים en esta forma es ya la causa para poder aminorarlos:

Cuando una persona acepta sus sufrimientos con alegría y amor, él une su cuerpo y su alma... como un resultado, el juzgamiento es anulado. (Toldot Yaakov Yosef, Ekev).

No obstante:

c-El debería rezar para que השם le quite los יסורים

Frecuentemente este es todo el propósito de esto. (El hecho de que las אמהות y אמהות podían tener niños, al comienzo de בריאה)

יבמות סד
מפני מה היו אבותינו עקורים מפני שהקב"ה מתאוה לתפלתן של צדיקים

איוב ששתק נידון ביסורין (סוטה יא.)

La גאולה es uno de los caminos esenciales para traer la תפילה .

שמות ב כג :
ותעל שועתם אל ה' מן העבודה
רבינו בחיי :

כי אע"פ שהגיע הקץ כבר לא היו ראויים לגאולה אלא מרוב שצעקו אל ה' מן העבודה ויאנחו בניי מן
העבודה ותעל שועתם אל האי מן העבודה

La razón para esto:

1- יסורים = incompatibilidad entre el חסד 's השם y el recipiente. (Ve פחד יצחק abajo)

גאולה crea una tremenda incompatibilidad. יסורים quitan el גאולה.

luego se reconecta con la persona y la השגחה de השם es decir תפילה cambia a la persona (basado en el ספר העקרים)

2- נועם אלימלך : וישלח) גזירה no existe (וישלח) גזירה no existe

Y yo le recé a D"s en quien yo ya no creía. (Elie Wiesel, Night)

d-El debería de utilizar los יסורים como un trampolín para el crecimiento

Ver capitulo F I un Crecimiento, General, donde tratamos el tema con mayor extensión.

Jacob-Israel luchó con el Ángel en la oscuridad de la noche pero no dejaría pasar la experiencia hasta que una bendición sería tomada por este. (*Suffering: A Jewish View*, Albert Friedlander, Pág. 5)

"Una enfermedad o una herida pueden proveer un gran camino para una transformación, como fue el caso con Joanna y su familia debido para su torcedura del tobillo. Su herida efectivamente anuló su rol habitual en su relación con sus padres [donde su madre utilizó su apoyo para permanecer independiente y distanciarse de su padre] y a lo largo de la presión proveída por la enfermedad terminal de la madre, creo una oportunidad para la curación de la relación. La rodilla de Gary le dio el tiempo y la oportunidad para explorar un doloroso aspecto de su vida, el primer paso par comenzar a sanarse. Darren, fue diagnosticado de SIDA, ambos cambiaron sus estilo de vida y sus valores como un resultado de ese diagnostico. Su abuela también cambio, hacia una condición de gran amor y compasión." (*Why Me Why This Why Now*, Robin Norwood, Pág. 40)

Por estos significados, él puede aun remplazar los יסורים.

חפץ חיים :
אך טוב וחסד ירדפוני כל ימי חיי

תולדות יעקב יוסף, נשא :
המצטער בצרת חברו כמו מצרותיו נפטר מיסורין

הצועק ובוכה על עסקי שמים - רוחניות, חוסך מעצמו צעקות על עסקי הגוף ויסורי הגוף (האושר שבאמונה
- ג נפתלי דף מ"ו)

משפט צדק (בהאושר שבאמונה דף מ"ז):
היגע בתורה

Aún expresando apropiada auto-moderación. (באר מים חיים, פרשת חקת por ראב"ד)

VII- Una fuente de נסיון no puede ser utilizada como una fuente de creencia

"Para aquellos que creen que no hay preguntas; y que no creen que haya respuestas" - חזון
חפץ חיים sobre el Holocausto citando al

La definición de נסיון es probar tu fe. Por definición, נסיון es una situación de הסתר פנים -
Por lo tanto este no puede ser utilizado como un punto de partida por un observante (es decir
quien no fue afectado por el נסיון) como la fuente de la creencia, esta puede ser utilizada por
la persona que experimenta el נסיון. (Ver דין, a continuación)

Viktor Frankl: La verdad es que entre aquellos quienes pasaron a travez de la experiencia de
Auschwitz, el número de aquellos quienes su vida religiosa fue profunda...por lejos sobrepaso
el numero aquellos quienes renunciaron a sus creencias. ... Así como un pequeño fuego es
extinguido por la tormeta donde un gran fuego este mejora por esta – de la misma forma un fe
debil es debilidad por las predicas y catastrofes visto que una fe fuerte es fortalecida por ello.
(*The Unconscious G-d*, Pág. 17)

La fe no es un significado de la vida; el propósito de la vida es desarrollar la fe. (Rab.

Tauber)

Por lo tanto, aun sí השם aparece oculto para nosotros en tales tiempos, la reacción apropiada de nuestro parte es mantenernos hacia Él hasta que él responda:

Y yo le recé a D's en quien yo ya no creía más. (Elie Wiesel, *Night*)

VIII- Saliendo de la Fe

Rabino Tauber: Tener fe no significa que alguien esta paralizado por el dolor. Esto es como dar a luz un bebe. La mujer que esta por da a luz esta experimentando muy fuerte dolores de parto, pero aun ella sabe que luego que él bebe nazca ella sentirá que todo eso valió la pena. La fe en el último resultado le da la fuerza para soportar el dolor presente. La verdad es que cada persona que pasa por dolores cuando esta dando a luz a un "bebe" - ese "bebe" eres tu mismo. Este es el logro de que tu hayas verdaderamente permanecido en la Elevada realidad - que D's esta detrás de todo, todo esta para tu bien - (Pág. 87)

דברים יד א : א"ע (מובא ג"כ ברמב"ן):
אחר שתדעו שאתם בנים לה' והוא אוהב אתכם יותר מן האב לבנו לא תתגודדו על כל מה שיעשה כי כל מה שיעשה לטוב הוא ואם לא תבינוהו כאשר לא יבינו הבנים הקטנים מעשה אביהם רק יסמכו עליו כי עם קדוש אתה ואינך כשאר כל הגוים ע"ב לא תעשו כמעשיהם

Alguien que ha realmente internalizado el propósito de los יסורים tendrá , así השם הטוב , como un paciente agradecerá a su doctor por un doloroso procedimiento.

Por lo tanto:

Algunos dicen que la ברכה, שיעשה לי כל צרכי, incluye los יסורים. Nosotros apreciamos, sin necesariamente un entendimiento de los detalles, que esto es para nuestro bien. Esto aparece en el מהר"ל que este bien es intrínseco, es decir que este no depende de nuestra respuesta. (Por ejemplo. Aun sí nosotros no hacemos תשובה) (ver פחד יצחק abajo).

כל דעביד רחמנא, לטב עביד (ברכות ס :

גם זו לטובה (תענית כא).

Tres niveles de esta realización:

I-Un נסיון que necesitan ser vencidos

"Tu encontraras un mejor compañero que la adversidad" (Zalt Schmidt en La Parklabrea News)

II- Un desafío para ser encarado intrépidamente

III- Una maravillosa oportunidad para crecer

"Las oportunidades favoritas disfrazadas son un problema." (Frank Tiger)

IX- Este mundo es un פרוזדור

אבות ד יז :
העה"ז דומה לפרוזדור בפני העוה"ב התקן עצמך בפרוזדור כדי שתכנס לטרקלין
(עיין רמב"ם הל תשובה ח א ; דרך ד' א-ג-ד)

כל שעברו עליו מ יום בלא יסורין קבל עולמו (ערכין טז):

הרשעים ע"י שתחלתן שלוה וסופן יסורין פותחין בברכה וחותמין בקללה אבל הצדיקים ע"י שתחלתן יסורין וסופן שלוה פותחין בקללה (ב"ר סו: ד)
 כך אמר יעקב מי שעתיד לומר ליסורים די הוא יאמר ליסורי די (ב"ר צב: א)

Rabino Tauber: Hitler dijo, 'Yo les voy a mostrar a ustedes que ustedes no representan a D's. Ustedes van a negar a D's... Ustedes van a ponerse furiosos con D's.' ¿Qué sucedió, sin embargo? Bajo circunstancias donde las personas tenían la mayor oportunidad de convertirse en los más enojados con D's los judíos se escabulleron y dijeron:

יתגדל ויתקדש שמה רבא

בדעת תבונות:

שבזמן תוקף עקבות משיחא, לא יקשה עלינו אם הצדיקים נשפלים השפלה גדולה, ואם בני האדם צועקים ולא נענים... כי כל זה נולד לפי שאין הצדיקים יכולים אפילו בזכותם לתקן הקלקולים (של הבריאה בכללה) (סי' קע הוצאת הרב פרידלנדר דף קצג)
 ובכללים ראשונים: ובאחרית הגלות הקב"ה משתמש הרוב מזאת, (מהנהגת המזל) כי הכוונה אז לתת תקון כללי לכל העולם, ועל כן צריך שיתנהג בהנהגת היחוד, שמן ההעלם הגדול יולד הגילוי הגדול, ויהיה שלמות ניתן לעולם. (מובא בהארה 474 שם) והוסיף הרב פרידלנדר דדברים אלה פותחים פתח להבין את הגזירות הקשות שירדו על דורנו

Sin embargo, pese a eso:

"De nosotros no sé suponer que esperemos al próximo Mundo hasta que podamos estar felices. Hay una forma de encontrar la alegría aun entre los sufrimientos de este Mundo – a través de la creencia en el Mundo Venidero. Cuando más fuerte es nuestra creencia en este... más nosotros podemos aceptar y regocijarnos en las pruebas de este Mundo – porque nosotros creemos, y sabemos, que sus propósitos finales son para nuestro bien." (*Garden of the Souls* - Rebbe Nachman en *Suffering* - Pág. 14)

"Nuestra propia tragedia personal... nos precipita a una profunda comprensión del verdadero significado y el propósito de la existencia individual " (*Why Me Why This Why Now*, Pág. 11)

X- Respuestas practicas

Realzando la sensibilidad de los otros:

Cuando nosotros utilizamos cualquiera de las dificultades, tenemos que ayudar a los otros, entonces todos los sufrimientos y problemas son enaltecidos y tienen un propósito y una dignidad más allá de la de nosotros mismos. (*Why Me Why This Why Now*, Pág. 11)

APENDICE A: LISTA DE LECTURAS

APENDICE A: LISTAS DE LECTURAS

Los entendimientos profundos de los sufrimientos y nuestras respuestas para ellos pueden ser obtenidos del estudio de תהילים y los מפרשים (ver especialmente el מלבי"ם). Ver por ejemplo:

כב: ב ז-

כג

נה: ב ט-

עז: ב י-

מהר"ל נתיבות עולם, נתיב היסורין
דרך השם חלק ב פ"ו
השואה, הרב יואל שוורץ והרב יצחק גולדשטיין (ליבוביץ)

Lisa Aiken, *Why me, G-d?* (Jason Aaronson)

Otros:

George N. Schlesinger, *The Problem of Suffering*,

Rabino Yissocher Frand, In Print, Pág. 225, A Jewish Perspective on Suffering (Artscroll)

Chana Willner, Neve Yerushalayim, 1981: Suffering

Garden of the Souls - Rebbe Nachman en Suffering, traducido y editado por Avraham Greenbaum (Breslov Research Institute)

Rabino Maurice Lamm – *The Jewish Way in Death and Mourning*

Alan Kay – *A Jewish Book of Comfort* (Jason Aronson)

Rabino Ezriel Tauber trata el tema de los sufrimientos en mucho de sus libros, ver especialmente su libro sobre el Holocausto

ג-י: מורה נבוכים: רמב"ם

Notas Extras

Los sufrimientos ayudan aún sin תשובה

ספורנו שמות ב כג:

ותעל שועתם אל האלוקים מן העבודה: לא בשביל תשובתם ותפלתם אבל בשביל צרותם כאמרו וגם ראיתי את הלחץ עיני ר' בחיי

APENDICE B: CONDOLENCIAS Y OTRAS CARTAS

- I- Cartas de condolencias para una pareja tradicional quienes han perdió a su hijo adoptivo de 21 años de cáncer**
- II- Carta para una giorret (reciente) de mediana edad quien hizo alía; y todo le fue mal y fue aconsejada para que regrese**
- III- Carta a una mujer de mediana edad que sufre de cáncer**
- IV- Poema de condolencia para la familia de un reverendo de un pequeño pueblo**
- V- Carta a una pareja – la esposa tiene cáncer**
- VI- Cartas de condolencia para una familia que perdió el padre**
- VII- Carta para alguien quien sufre Mononucleosis**
- VIII- Nejama por la perdida de una madre**

APENDICE B: CONDOLENCIAS Y OTRAS CARTAS

I – Carta de condolencia para una pareja tradicional por la perdida de su hijo adoptivo de 21 años

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

Estimados Phil y Jody,

Mi padre me ha dicho de la intempestiva muerte de su hijo, Harold. La noticia del trágico evento nos ha entristecido mucho a todos. Aunque, yo no conocía muy bien a Harold, lo había conocido en más de una ocasión, y mi memoria de su agradable presencia es suficientemente fuerte para tener una idea de que terrible perdida que esto debe significar para ustedes. ברוך דיין האמת.

Harold era un niño adoptado – Yo siempre tuve con miedo y admiración de ustedes de la toma de sus dedicados y cuidadosos pasos hacia con él. Ustedes tomaron a Harold como su propio hijo, y les dieron una vida completa y rica, por estos cortos años de su vida. Ahora el Todopoderoso en Su sabiduría ha decretado que Harold ha hecho lo que él necesitaba hacer sobre esta tierra, y Él lo ha tomado de vuelta. Pero Harold solo tuvo éxito sobre la tierra porque él los tuvo a ustedes como padres, porque él estuvo rodeado por una cálida y afectuosa familia. Su merito estará eternamente atado a esto, en formas terrenales que los humanos no podemos profundizar.

Ciertamente estos pensamientos no traerán de vuelta a Harold; y no les resultará más fácil aceptar el dolor de su amado hijo que se haya ido para siempre. Yo no puedo imaginar el dolor de los padres por semejante perdida. Pero sí el propósito de Harold de estar en la tierra fue haberla hecha un mejor lugar, entonces ustedes tuvieron éxito. Él tuvo éxito no solo por su propia contribución, sino por toda la dedicación que él tomó de ustedes.

Quiera el Todopoderoso consolarlos a ustedes entre todos los enlutados de Sion y Jerusalén.

Sinceramente,
Rabino Moshe Levenson

II- Una giorret (reciente) de mediana edad, quien hizo alía. Todo le fue mal y fue aconsejada para que regrese.

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

Este escrito esta basado en un intercambio de email entre el Rabino Levenson y la joven giorret.

Mujer:

Estimado Rabino Levenson,

El mensaje que yo estoy tomado de todo esto, es que no puedo contar con mi rezo y confiar en mis plegarias, cuando le he pedido / "suplicado" a D's que NO me deje proceder así, sí esto no es Su Voluntad.

Rabino:

¿Quién dijo que no fue Su voluntad de venir aquí y pasar por todo esto?. ¿Qué es lo que te hace a ti sentirte tan segura que esto no fue lo mejor que pudo haberte sucedido?

Mujer:

¡Yo vendí una casa, mi negocio, y deje todo lo que tenía estable, por lo que había trabajado y construido en los últimos 15 años!

Rabino:

Todos concordamos que tú al final hubieses salido de Harrisburg. Quizás tu podrías haberte quedado en Harrisburg para siempre si no fuera por esto.

Mujer:

Fui capaz de retirar "mi" deseo de mudarme a Israel si no fuera por los tiempos HaShem. Tuve esa firme señal en mi corazón y soy consiente de lo que hice siendo "realista" conmigo misma sobre eso. Por lo tanto, yo sé que desde que fui genuina en esta cuestión por una verdadera "señal" de D's directa hacia mí y para que sea solo Su Voluntad, yo estoy completamente perdida ahora de como sentir, entender o confiar en cualquier paso futuro que tome en la vida.

Rabino:

Nuevamente, ¿qué es lo que te hace a ti tan segura de que esto no fue para tu beneficio a largo plazo?. ¿Estas tu tan segura de que tu tienes una completa visión de tu vida y de todas las cosas que están pasando?. ¿Tú estas segura que tu sabes exactamente qué desafíos tu alma necesita en la vida? ; Verdaderamente ¿qué potencial del Mundo necesitas para tu alma?. Esto quizás, en retrospectiva, podría parecerse a ti como una vuelta de punto en trasladarte a una previa relación inmadura con Él. (No autentica o carente en pasión y compromiso – solo inmadura) en algo mucho más profundo.

Mujer:

Yo no tengo confianza ahora que yo pueda oír o saber que HaShem esta conmigo y/o me este guiando.

Rabino:

Tu estas diciendo, ¿qué sí a ti te gusta el resultado entonces tu luego crearás en Él? – pero sí tu no puedes ver lo que Él está obteniendo con eso, ¿Él esta afuera?.

Mujer:

!Yo quiero enfatizar que no solo lleve adelante todos esos planes sin buscarlo a D's. Y no solo buscándolo fácilmente a Él en este gran emprendimiento, sino buscándolo a Él con todo lo que estaba en mí!

Rabino:

Tu estuviste buscando una galleta – la respuesta correcta – en lugar de buscar por una constante relación.

Mujer:

Yo he estado pasando mucho en mi vida y he aprendido el duro camino muchas veces no pare en mi decisión pero confiar en D's y estar en Su Voluntad aun sí este es desengaño para mí. Yo siento y aceptó este desengaño con entendimiento que esto es lo mejor que me pudo haber pasado.

Rabino:

Ahora tu estas diciendo:

"Yo base todo en los años pasados en el hecho de que solamente conté con D's. Yo solo conté con esa haskafa en cualquier cosa que hice, pero más ciertamente en la mayor decisión: de hacer alía.

Yo lo busque Él a lo largo y a lo ancho. Yo sabia cuanto yo amaba Israel y esto podría ser una cosa horrible para mí de hacer sí no fuera en Su Voluntad y en Su tiempo."

Si - pero lo horrible para el alma no es siempre notado por el cuerpo y viceversa.

Mujer:

Yo puedo honestamente decirte, que verdaderamente sentí que ese camino estuvo preparado para aceptar lo que Él me guió para hacer. Un "No, no vayas" – podría haberme sido aceptado por mí, yo tengo confianza absoluta en eso.

Desde que muchas cosas fueron en un ritmo perfecto e incluso pesé a ello aún lo busque, diciendo "¿Tu estas en este - derecho, HaShem?" "¿Quién eres Tu permitiendo que todo esto pase?" Yo solo obtengo un "ve adelante" como de señal. Ni una o ninguna señal apareció estar en el camino, o aconsejarme en forma diferente.

Rabino:

Bien esto no suena como tu alguna vez hablaste del hecho con detenimiento. Pero aun sí tú estas en lo correcto – aún sí tu obtuviste el "ve adelante" – entonces quien dice que tu no estuviste pensando en venir para este tiempo y luego regresarte. ¿Quién dice que por esto tu no tenias que haber pasado?. ¿Por qué tu piensas que deberías ver los ojos de D's como una señal? "Y por lo tanto yo haré que las cosas vayan suavemente para ti".

Mujer:

Pero esta situación me tiene angustiada y temo no recuperarme del abandono y engaño absoluto de esto.

Rabino:

Sí tu confiaste en un doctor para que sea un gran abogado y pese a ello tu caíste – esto es por culpa de tu mal entendimiento de la naturaleza de la confianza que tu deberías haber tenido no porque él no es de confianza. Esto es bueno – tu tienes ahora – como un resultado de esta experiencia – una fabulosa oportunidad para explorar la verdadera confianza.

Mujer:

Todo lo que Él me ha hecho fue decirme NO. Yo lo he aceptado y he sido obediente. ¿Por qué entonces yo pase por todo esto, en un momento en mi vida cuando esto podría dirigirme

al límite? Dado el año anterior, la ansiedad por los asuntos familiares que fueron realmente sin tiempo para permitirme enfrentar este tipo de situaciones.

Rabino:

Oh - hubo alguien más quien una vez dijo eso – Yaakov. La desaparición de Yosef, la hambruna, Shimon se restringió, Binyamin tuvo que ir a Egipto, Dina fue raptada. Tu no te tienes autoestima. Pero porque estas reduciendo las expectativas que D's tiene sobre ti y las tuyas propias. D's obviamente piensa que tu tiene un alma gigante. Y yo también lo pienso, y tu también.

Mujer:

No cuando yo muy desesperadamente estuve intentando hacer Su Voluntad. Yo no solo le pedí ser-! Yo le rogué ser! Ahora yo estoy partiendo sin confianza para el futuro y estando conectada con Él. Esta, este en mi opinión, es el peor lugar en donde una persona puede posiblemente estar totalmente perdida.

Bueno. Ahora que tu te diste cuenta de que tu no puedes imponer tus ideas de una relación con Él, ahora que tu tienes que cavar un pozo más profundo para ver que se trata todo esto, y ahora tu estarás realmente creciendo.

Estoy desesperadamente tentada para poder comprender antes de renunciar completamente. Entonces compre el libro al cual se referías, “El conocimiento del corazón”.

Rabino:

Hay otro – quizás un libro más fácil también – La máscara del mundo de Rabino Akiva Tatz.

Mujer:

Usted ha estado siendo maravilloso en toda la ayuda que me dio. Yo nunca olvidare cuanto me ha ayudado y en un sentido usted fue mi guía en la vida. Eso llena a mi corazón. Las palabras nunca harán justicia al inmenso sentimiento de gratitud que yo tengo por su amabilidad.

Rabino:

Solo algunas buenas cosas que me están pasando que usted hizo que pudieras reconocerlas. Ahora intentemos mirar juntos por más.

Espero ansioso escuchar prontamente su respuesta

Rabino Moshe Levenson

En una subsiguiente conversación lo siguiente fue dicho:

Tu no mires tu estadía aquí como un todo o nada: Ya sea cualquiera de las dos posibilidades, tu tuviste éxito y te las arreglaste para estar aquí: o fue todo un fracaso que tuviste que regresar. Tu viniste a Israel a quedarte aquí por un tiempo (aproximadamente cuatro meses.) Quien dice que tu no supusiste venir por ese periodo de tiempo; que no fueron ciertas cosas que tu quisiste aprender y que tu necesitabas estar aquí, bajo esas circunstancias para poder aprender de ellas. La pregunta es no es ¿si tu viaje a Israel fue un fracaso o no?. La pregunta es ¿qué cosas tú eres capaz de sacar de esta experiencia?.

El dialogo continuo, pero sintiendo que algo de su confianza en los problemas fueron con relación hacia la otras personas y no con D's, ella se refería a una Torá consejera para trabajar a través de esta, sus problemas generales de confianza.

III-Carta a una mujer de mediana edad quien sufre de cáncer

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

Estimada Susana,

La noticia de que nuevamente la terrible enfermedad (referencia en Yiddish solo como el impronunciable, 'yenem majala') se ha esparcido en tu cuerpo, debe ser extremadamente traumática para ti y Rolando. La cura, por medio de los tratamientos de radiación y quimioterapia, son casi tan horribles como la misma enfermedad. Pero hay siempre un miedo más profundo y un presentimiento de que uno no sabe con certeza el resultado. Tu ya has estado pasando por esto dos veces y tu debes estar muy cansada física y emocionalmente. Así también, como yo sé bien, que hay otros bloques de tristeza y trauma que hacen pesado al camino de tu corazón y el de Rolando. Estoy escribiendo primero y principal para decirte que aunque yo solo recientemente los conocí, estoy con ustedes y pensando en ustedes sobre la dificultad que están pasando en estos momentos. Estoy planeando, acabar con esta carta, e ir para el Kotel para rezar por ti, Shulamit bat Devora.

A mí me gustaría intentar de darles un poco de fuerza, un poco de inspiración, para compartir un poco de fe y esperanza en este momento, cuando la desesperación y el abatimiento están queriendo gritarlo todo y en otros momentos solo quedarse en silencio. Discúlpenme por mi arrogancia por intentarlo, pero realmente esto requiere de una alma más profunda que la mía para compartir el entendimiento del plan oculto de D's que hay detrás de los sufrimientos y del dolor que ustedes deben estar atravesando.

El Rebbe Bluzhever estuvo en un grupo que fue una vez ordenado por los Nazis para tomar una gran salida, por la noche, sobre una mina. Cualquiera persona que había caído en la mina está se disparó y la mató. El Rebbe estaba parado al lado de un judío no observante y él incitándolo para más tarde hacer el intento junto a él. De alguna forma, ellos tomaron la salida imposible y aterrizaron sobre el otro lado. El judío no observante le dijo al Rebbe, "Dígame, Rebbe: ¿ En que usted estuvo pensando cuando iba hacia la salida imposible?, ¿Qué lo inspiró para hacer ese intento?. El Rebbe le dijo: "Yo estuve pensando sobre los 3000 años de historia del pueblo judío, una historia donde la mano del Todopoderoso estuvo claramente a lo largo de todo ese tiempo. Yo pensé en mi mismo, 'Seguramente yo podría sostener de la parte de atrás de la camisa de todos esos grandes judíos que vinieron ante mí y solo atravesar un agujero mas en el piso.' Pero dígame," el Rebbe le dijo al judío no observante, "¿Qué fue lo que tu estabas sosteniendo?". "Yo", dijo el otro, "Yo estuve sosteniéndole de la parte de atrás de su camisa."

Susana, tu tienes una gran mina delante de ti, pero tu también tienes una נשמה judía, capaz de hacer una gran salida. Tú eres la culminación de miles de años de nutrición y cuidados especiales de D's por sus hijos. Nadie podrá ser capaz de decirte con seguridad, porque tu, y aquellos quienes te aman, deben atravesar todo este dolor. Pero nosotros podemos comprender un poco como D's maneja su Mundo. Los sabios dicen, "Bereshita Jishuja, VeHadar Nehura," literalmente en Arameo significa "en el comienzo la oscuridad, seguida

Susana, Yo estoy profundamente consternado por tu dolor. Estoy seguro que Rolando, tu hermana, tus hijos, tus amigos (yo estoy entre ellos) todos sienten que sí solo ellos pudieran cargar todo esto para ti, ellos felizmente lo harían, pero no pueden. Pero aquellos quienes te queremos, te seguiremos con tu carga, cualesquiera cosas que hagas. Ellos seguirán, y justo a lado tuyo, sosteniéndote emocionalmente el corazón abrumado y desarmado, listo para tomarte a ti de la mano y tomar la salida imposible, es el Todopoderoso, misteriosamente en sus caminos, pero cálido y confortante de experimentar.

Quiera el Todopoderoso otorgarte a ti una rápida recuperación. Por favor siéntase libre en ponerse En contacto en cualquier momento, y por cualquier razón, ya sea tu o Rolando.

Sinceramente,
Rabino Moshe Levenson

IV- Poema de condolencia para la familia de un Reverendo de un pequeño pueblo

Para los miembros de la familia Klitzner,

המקום ינחם אתכם בתוך שאר אבלי ציון וירושלים

Yo lo recordare;
Recordare a ese hombre quien siempre estuvo tan lleno de vida;
De vida, fortaleza, paciencia y sabiduría;
Un hombre quien cambio mi vida.

Recordare su amor por cada uno de nosotros;
Siempre lleno de coraje y fuerzas;
Un hombre tan generoso;
Ese hombre quien cambio mi vida.

Oh, Reverendo Klitzner – su legado aun vive;
Este vive en Jerusalén y Cape Town;
Este floreció en Melbourne y Ra'anana;
Este crece en los corazones de tus hijos;
Y todos nosotros fuimos tus hijos;
El hombre quien cambio nuestras vidas.

Recuerdo el orgullo brillante;
Cuando yo volvía de la Yeshiva;
Y me hace sentir muy orgulloso;
Usted me dio mucho
Usted, el hombre quien cambio mi vida.

Yo le recuerdo dulce, y de voz sincera;
Yo aprecio aquellos Viernes a la noche
Cuando sus queridas frases hacia HaShem
Se implementaron en forma superficial y ascendente
como un incienso en el aire.

Recuerdo su camino con todo;
Usted paso por todas las edades; todos los intelectos;
Hombres y mujeres sin diferencia,
Oh, querido hombre quien cambio mi vida.

Usted fue nuestra conexión con el Judaísmo
Con la Sagrada Torá y la Sagrada Lengua
Con amor por Israel y amor por el Pueblo Judío

Oh Querido hombre yo estoy muy triste que ahora usted ya se ha ido

Y entonces – mi amado hombre,
Este es el momento para decir adiós
Pero nosotros llevaremos lecciones,
en el amor de nuestras almas.

V- Carta a una pareja que la esposa tiene cáncer

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

Estimados Jeremy y Jane,

Yo estoy escribiendo en este momento porque yo sé, sin detalles, que tu estas enfrentando una situación muy difícil y pensé en proveerte de un poco de fuerzas y coraje. Jeremy, tu me has asegurado que tu tienes todo tipo de recursos, ya sean Rabinos y doctores súper especializados a tu disposición, y por lo tanto no me imagino poder añadirte nada pero si puedo compartir una pequeña parte del dolor, sí tal cosa fuera posible.

El judaísmo tiene mucho que decir cuando se habla sobre situaciones difíciles. Mi D's, la nación Judía ha sido pensada al derecho y al revés. Y nosotros, los judíos, carecemos de cerebro y de sensibilidad para dar contención y significado a esas situaciones. Yo mismo he escrito un libro que compila las fuentes de la sabiduría sobre la temática de los sufrimientos.

Pero eso es lo genial para la cómoda realidad de la sabiduría intelectual. ¿Qué gana una persona verdaderamente con decirle a alguien la verdad de todo esto? ¿Qué puede decir alguien sobre el dolor de otro al menos que ellos mismos hayan pasado ese dolor o uno peor?. ¿Cómo yo puedo osar a pronunciar trivialidades de la sabiduría cuando yo no tengo la menos idea (probablemente) de lo que tu, Jane, estas atravesando?. Y aún más, ¿cómo yo puedo estar en silencio, cuando todos están consumidos en la tristeza por alguien a quien yo le tengo una gran estima y respeto?

¡Oh! Si tu pudieras oír el lenguaje de mi silencio, yo oiría la poesía del cuidado, la prosa de profunda preocupación- este no es mi vacío silencio. Este grita con desamparo, un grito al Todopoderoso quien cuida a Sus amados, este busca por un camino para darle un poco de ayuda

Las preguntas, por supuesto son preguntas. Sí nosotros no tenemos preguntas estaríamos limitados por la impenetrable sabiduría de D's y la de los límites de nuestra mente. Pero habrá suficiente tiempo para preguntas. En un tiempo como este solo una es la real, Y legítima pregunta - ¿Qué puedo yo hacer para acercarme lo mas cerca posible en mis posibilidades al Todopoderoso, Bendecido sea Él? Cuan cerca Él me quiere a mí, antes de decirle suficiente al dolor. Cree el judaísmo en héroes - seguro que lo hace. Ellos están escondidos y son quienes a la hora en que les aparece su angustia aun en su más mínima expresión de un pequeño acto. Esto es el más pequeño acto el cual finalmente va hacia a la grandeza. Nosotros queremos saber si Napoleón sonrió al hacer a un huérfano feliz, si Alexander el Grande se preocupo si su esposa fue suficientemente cálida - la falta en la que ellos están no es nada en comparación con el humilde zapatero quienes les dio su cuidado con un pestañeo y un *kopek*. Nosotros queremos saber si las personas, cuando el ir es difícil,

somos capaces de repetir aquellas sensibilidades mundanas que hacen a nuestras vidas. Aquellos son nuestros héroes judíos, aquellos cuyas respuestas a la gran aflicción que estuvo tomando su Judeidad a pequeños pasos – una pequeña gota de Shabbat, una cucharita de rezo, un dedal más de cuidar el casher, del amor de la familia de uno – eso fue lo genial de quien podría vivir la década en una hora.

Donde esta el dolor de lo mundano que ya no es más trivial - esto se trasforma en una cosa de gran santidad, de las cosas cósmicas espirituales. Quien sobre la tierra sabrá marcar una real diferencia de nuestra existencia. Nosotros nunca podemos realmente decirlo. Jacob estuvo solo cuando él peleó con su ángel del mal y surgió, en dolor, cojeando, pero victorioso. Todas las grandes victorias sobre el ángel de Jacob han sido hechas por lo general del corazón y del alma - en oculto, santo aposento. Muy a menudo sus almas fueron hechas puras por la agonía del momento. Debe allí estar un camino fácil, un limpio y más justo. Verdaderamente no sentimos en esa manera pudiendo ser subitativamente contable - por nuestra insensibilidad y por nuestra presunción de comprender la Mente de D's. Aún como nos quejamos, nosotros dirigimos nuestro pie en bajada – y presionados contra la tierra, nuestra queja nos empuja sobre lo alto - y otra pulgada, y luego solo una más.

Jane, quiera el Todopoderoso le otorgue una pronta recuperación. Quiera que Su merito haga sobre la tierra, todo lo fuera para darte a ti una vida plena, con todo el potencial alcanzado y con muchas *najas* de sus hijos y sus nietos.

Con afectuosos saludos para ustedes,
Rabino Moshe Levenson

VI- Cartas de condolencias a una familia que perdió a su padre.

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

CARTA UNO:

Estimada Rosana,

Recién he oído por mis padres, sobre la muerte de Gary. Su muerte me deja con un sentimiento de la tristeza y perdida inmensa, y puedo imaginar el gran dolor que tu y los niños están experimentando ahora mismo.

Gary fue un excepcional ser humano. D's traer almas como las de Gary al Mundo para el beneficio de todos nosotros. Nosotros estamos enriquecidos por su amabilidad, gentileza, forma de ser, estamos inspirados sabiendo que fue un prominente esposo y un maravilloso padre. Las lecciones de vida que Gary trajo a este Mundo permanecerán como un legado, para todos nosotros quiénes los conocimos, y llevaremos las lecciones en nuestros corazones y mentes.

Quiera el Todopoderoso consolarlos a ustedes ente todos los enlutados de Sion y Jerusalén.

Sinceramente suyo,

Rabino Moshe Levenson

Carta dos:

Estimados miembros de la familia Cooper,

Yo estuve entristecido al oír sobre la muerte del Dr. Jerry Cooper. Yo tengo muchas gratas memorias de mis años de niñez en Jacksonville. Pero de todas mis memorias de las muchas personas maravillosas que conocí, yo fui a conocerlo a él, mi memoria de Jerry es la más afectuosa. Aquí estuvo un hombre cuya amabilidad y gentileza no sabia de limites. Su gentileza, y calma afectaban cualquier habitación en donde él entrara caminando – toda la atmósfera pareció trasformarse en suave y más maduro.

Oh, si hubiese muchos más Jerry Coopers en este Mundo este podría ser un lugar mucho mejor; y verdaderamente, el Mundo es un mejor lugar por haberlo tenido a él aquí. Todos nosotros quiénes tuvimos contacto con él ha sido como si nos hubiésemos tocado por un tipo de ángel, cuya magia nos revela y nos dice que seamos un poco más cuidadosos, un poco más pacientes y más gentiles.

De alguna forma, él fue capaz de conectarse con cualquiera, sin importar cual era su edad. Yo recuerdo tener muchas conversaciones con él. Yo solo siendo un pequeño niño – él era un adulto, y muy astuto y bien informado adulto entonces. Y aún él me hizo sentir como si yo estaba teniendo una conversación de igual a igual.

Aquí estuvo un hombre Judío amado por todos y amando todo, un miembro ejemplar de la comunidad y un esposo y padre ejemplar. Oh, sí solo habría más Jerry Coopers en este Mundo.

Quiera el Todopoderoso consolarlos a ustedes ente todos los enlutados de Sion y Jerusalén.

Chaim Ostrofsky.

VII-Carta a alguien quien sufre de Mononucleosis

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

Estimado Efraín,

Solo otra breve nota para decirte que todos estamos pensando en ti y extrañamos el no tenerte cerca.

Aquí comparto contigo un comentario que podría ayudarte en la relación al difícil desafío que tu estas enfrentando ahora mismo:

En la פרשה de la semana pasada, leímos sobre el נסיון de Avraham Avinu, al tomar a su amado יצחק y ofrendarlo a HaSh-m. El nombre de D's que es utilizado es אלוקים (no

הקב"ה nos asegura que como בני אברהם אבינו, somos capaces de un לך לך, de ir dentro de nosotros mismos y descubrir los milagrosos recursos escondidos los cuáles cada נסיון esta esculpido perfectamente para sacarlos a relucir (נסיון de la palabra נס - el נס de nuestro propio interior). El milagro descansa en el hecho que en ese momento no parece ser realmente razonable que deberíamos ir aunque del נסיון salgamos exitosos. El hombre razonable podría quejarse que nosotros estamos "אנוס" y lejanos a esa situación. Aún un מאמין podría cometer un error al pensar que השם organizo el נסיון y que ahora está sobre nosotros el que podamos manejarlo (o no). Pero eso no es lo que va a pasar. Claramente, la única manera de la עקידה podría la misma resolverse como debería haber sido por un acto de השגחה por רבונו של עולם, un acto totalmente sin anticipación por אבינו אברהם. Hasta ese momento, אברהם verdaderamente no lo vio como השם le estuvo cumpliendo Su promesa. Allí simplemente no pareció una salida.

Enfrentado con esto, el hombre razonable podría conformarse, y enfrentarse a la vida. Pero el hombre de fe se da cuenta que el punto de cada נסיון no es solo enfrentársele con fortaleza y buen animo. La clave es que en cierto punto del נסיון tenemos que tomar una salida de la fe – una que parezca ser demandada por la situación aún así que no parezca tener realmente un sentido. El verdadero נס del נסיון es que nosotros lo tenemos con nosotros para tomar esa salida.

Salimos sin saber donde vamos a aterrizar. En sí nosotros saltamos sabiendo que razonablemente nuestro salto no es suficientemente grande para cargarnos del otro lado de la grieta. Pero D's nos dice que saltemos no obstante, y solo esta fe es la que nos carga más allá.

Entonces salta Efraín - salta – y todo al camino del otro lado de la grieta. Tu no puedes por supuesto hacer eso. Pero el נסיון te dice que tienes que saltar de todas formas. El resto depende de Él. Salta, y Él te cargara del otro lado. A tal punto que tu veras que el שם ואלוקים y el שם השם verdaderamente son uno.

רפואה שלימה במהרה otorgarte una בקדוש ברוך הוא.

VIII-Nejama por la perdida de una madre

Los nombres de las personas y los lugares han sido modificados

Estimado Rab Yosef,

He sido informado de la perdida de su Madre, la querida Tía Bety, como yo la conocía a ella. Desafortunadamente, por causa de un molesto resfriado, yo no estuve con la disponibilidad

de ir a la Shiva. Por lo tanto quiero aprovechar esta oportunidad para decirle que “Hamakom Yenajem Osjem Besoj Shear Evlei Tzion V’ Yerushalayim.”

Yo tenía gran afecto por su Madre. Ella fue alguien que simbolizaba para mí el arquetipo de madre y abuela judía – amorosa, cálida y generosa – se relacionaba con todos como si ellos fueran sus propios hijos o nietos. Y aun cuando claramente las cosas se habían vuelto difíciles para ella, ella aun comunicaba esto contactándose con todas las almas Judías - su sentido maternal la tenía hasta en sus huesos.

Su Madre me dio una insinuación de como las Madres Judías deberían ser, y ciertamente lo hizo, transmitiendo la Mesora – por la naturaleza de su ser. En una era, donde merma la sabiduría maternal, su legado es uno de aquellos que ayudaron a mantener la herencia eterna de la Torá de las mujeres.

Bi’Vraja

SUFRIMIENTOS: INDICE

Una función de la falta de integridad de este mundo.....	Capitulo B-V
Todo jessed	Capitulo C-III
Todas las grandes cosas son adquiridas con dificultad.....	Capitulo B-III
Como una prueba de fe de aquellos quienes ven sus éxitos	Capitulo B-VII-f
Actitud	Capitulo F-I
Evitar grande consecuencias negativas de nuestra elección	Capitulo E-IV-a
Evitándolos antes, Regocijándose en ellos después	Capitulo F-VI
Beresha Jashuja	Capitulo D-I
Más allá del entendimiento humano	Capitulo B-I
Jait Ha'avot.....	Capitulo E-II-a-5
Elección	Capitulo E-IV
Tzadikim completos	Capitulo B-VI-d
Complejidad	Capitulo E-I
Condolencia y otras cartas	Apendice B
Rezar para que דשה quite los Yisurim	Capitulo F-VI-c
Definición	Capitulo B-II
Definiciones y Limitaciones	Capitulo B
Grados de sufrimiento	Capitulo A-III
Diferencias entre como nos relacionamos con nuestros sufrimientos y el de los otros	Capitulo A-I
Emoción vs. Intelecto	Capitulo F-III
Él podría ser destinado a tener hijos virtuosos	Capitulo B-VII-d
Aún sí el no haría teshuva	
El podría aun no hacer Mitzvot y luego recibiría su recompensa en este Mundo	Capitulo B-VII-c
Aun si el שע no hizo ningún buen acto,	
Él podría hacer teshuva y sustentaría para con esta eventualidad	Capitulo B-VII-b
Concentración.....	Capitulo E-II-4
Libertad de elección de los otros	Capitulo E-IV-b
Futuro	Capitulo E-II-b
Futuro general.....	Capitulo E-II-a-1
Estado general del Mundo	Capitulo E-II-a-7
Gilgulim.....	Capitulo E-II-a-4
La Hashgaja oculta	Capitulo C-V
Hikdim Refua Lemakah.....	Capitulo D-II
Hishtadlut, Sin resultados.....	Capitulo F-V
Sensibilidad histórica judía para con el dolor.....	Capitulo A-II
Ikar Tafkid.....	Capitulo E-II-b-3
Incomplete Tzadikim/Reshaim.....	Capitulo B-VI-a
Incrementando Sejar-Yisurim Shel Ahava	Capitulo E-II-b-6
Puede ser el Tov Lo porque él tiene ancestros virtuosos.....	Capitulo B-VII-e
Extrema sensibilidad del judaísmo para los sufrimientos.....	Capitulo A
Kapara	Capitulo E-II-a-2
Kidush Hashem	Capitulo E-III
Klal Israel (Especialmente en Eretz Israel).....	Capitulo E-II-a-6
Salida de la Fe	Capitulo F-VII
Método.....	Capitulo D
Necesidad de un Din.....	Capitulo C-I
Omek Hadin.....	Capitulo C-II
Nuestros Yisurim son para nuestro beneficio.....	Capitulo C-V-e
Pasado.....	Capitulo E-a
Pasado y Futuro.....	Capitulo E-II
Respuestas Practicas.....	Capitulo F-X
Rajamim Vs. Din.....	Capitulo C
Rasha Vetov Lo	Capitulo B-VII

Lista de lectura	Apendice A
Razones	Capitulo E
Responsables de nuestra elección.....	Capitulo F-IV
Respuestas	Capitulo F
Auto inflicción	Capitulo E-II-a-3
Fuentes de Nisaion no pueden ser una fuente de creencia.....	Capitulo F-VII
Teshuva	Capitulo E-II-a-1
Prueba.....	Capitulo E-II-b-2
El Rasha She'eino Gamur recibe su sajar en este Mundo	Capitulo B-VII-a
El derecho preguntar.....	Capitulo F-II
Esos valores son mas elevados que la Felicidad.....	Capitulo B-IV
Este Mundo es un Prozdor.....	Capitulo F-IX
Tikun Haolam.....	Capitulo B-VI-b
Tzadik Vera Lo.....	Capitulo B-VI
Tzadikim sostienen altas normas	Capitulo B-VI-c
Comprendiendo la hashgaja de ׀ׁׂ׃	Capitulo E-II-b-5
Fuentes inesperadas de Yeshua	Capitulo D-III
Utilizar los Yisurim como un trampolín para el crecimiento.....	Capitulo F-VI-d
No estamos entrenados para reconocer el Din.....	Capitulo C-IV
Nosotros no podemos pedir Yisurim.....	Capitulo F-VI-a
Cuando ׀ׁׂ׃ traer sobre nosotros Yissurim, nosotros apreciamos su valor.....	Capitulo F-VI-b
Yisurim muestran como ׀ׁׂ׃ nos esta cuidando.....	Capitulo C-V-a